ALFA

www.alfahogar.com

Manual de Instrucciones

Máquina de coser MODELO **664**

INDICE

SECCION 1. CONOZCA SU MAQUINA

Localización e identificación de sus partes ..... 2 - 3

SECCION 2. PREPARACION DE LA MAQUINA PARA COSER

Puesta en marcha de la máquina ..... 4 - 8
- Conexión y encendido 4
- Accionamiento del pedal 4
- Ajuste de la presión del prensatelas 5
- Ajuste de los portacarretes 6
- Palanca de elevación del prensatelas 6
- Cortahilos 6
- Estuche de accesorios 7
- Costura con brazo libre: Ampliación móvil de la superficie de costura ..... 7 - 8

Conozca que pie prensatelas necesita ..... 9 - 12
- Revisión del prensatelas 9
- Como cambiar de pie prensatelas ..... 9 - 10
- Tipos de pie prensatelas ..... 10 - 12

Elección de agujas e hilos 13
- Tabla de agujas, hilos y telas 13
- Revisión de la aguja 13
- Como cambiar la aguja 13

Preparación de la canilla ..... 14 - 15
- Como sacar la canilla de la máquina 14
- Bobinado de la canilla 14
- Colocación de la canilla en el portacanillas 15

Preparación del hilo superior ..... 16 - 19
- Enhebrado de la aguja 16
- Extracción del hilo de la canilla 17
- Ajuste de la tensión del hilo superior ..... 18 - 19

Mando de selección de patrones 19

Mando de longitud de puntada 20

Verificación del transporte en patrones de puntada superautomáticos 20

Mando de anchura de puntada ..... 21 - 22
- Posicionamiento de la aguja (izquierda - centro - derecha) ..... 21 - 22

Mando de inversión de puntada 23

Consejos a tener en cuenta siempre que vaya a coser 23

SECCION 3. CONOZCA LAS PUNTADAS Y SUS UTILIDADES

Tabla de patrones de puntada ..... 24 - 28

Costuras con patrones de puntada recta ..... 29 - 31
- La puntada recta 29
- Uso de las guías de costura 29
- Como doblar una esquina 29
- Uso de la placa de zurcir 30
- Costuras a la vista 30
- Acolchado 31
- Zurcido 32
- Puntada recta triple 32

Costuras con patrones de puntada en zig-zag ..... 33 - 39
- La puntada de zig-zag básica 33
- Festones 34
- Apliques 35
- Presillas 35
- Monogramas 36
- Bordados 36
- Botones 37
- Sobrehilado normal 38
- Puntada de zig-zag triple 38
- Puntada de zig-zag elástica 39

Puntada de sobrehilado elástica 40

Puntada para punto 40

Puntada invisible elástica 41

Labores de puntilla 42

Costura de ojales ..... 43 - 44

Costura de cremalleras ..... 45 - 46

Costura de pliegues en forma de conchas 47

Puntada para conchas de doble punto 47

Adornado con frunces 48

Costura elástica de remiendos 48

Deshilachado 49

Puntada elástica de espiguilla 49

Costura de elásticos 50

Puntada de unión normal 50

Puntada de unión elástica 51

Acabado de bordes de la tela 51

Patrones decorativos elásticos 52

Decoración con patrones de formas geométricas 53

SECCION 4. MANTENIMIENTO DE LA MAQUINA

Cambio de la lámpara 54

Limpieza del portacanillas 54

Limpieza del garfio y los dientes del transporte 55

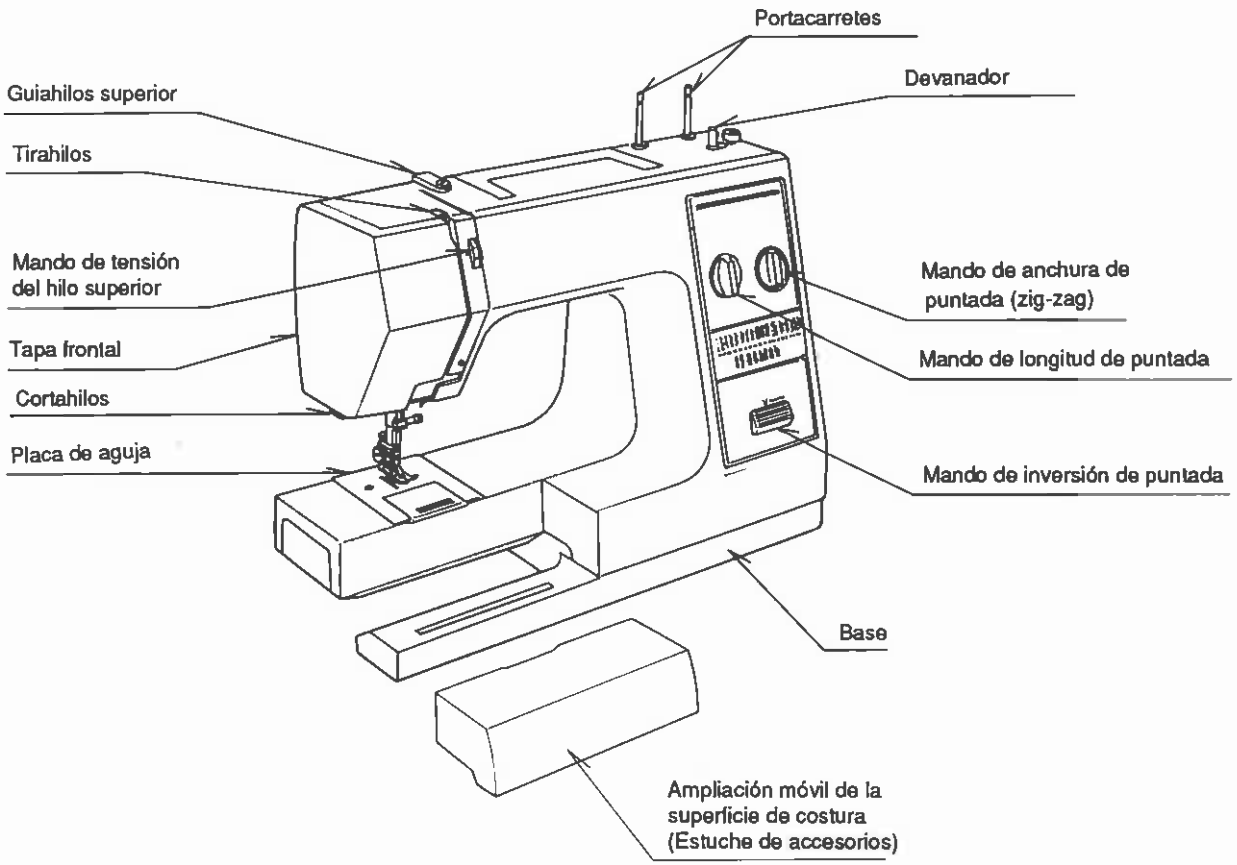
Engrase de la máquina 55

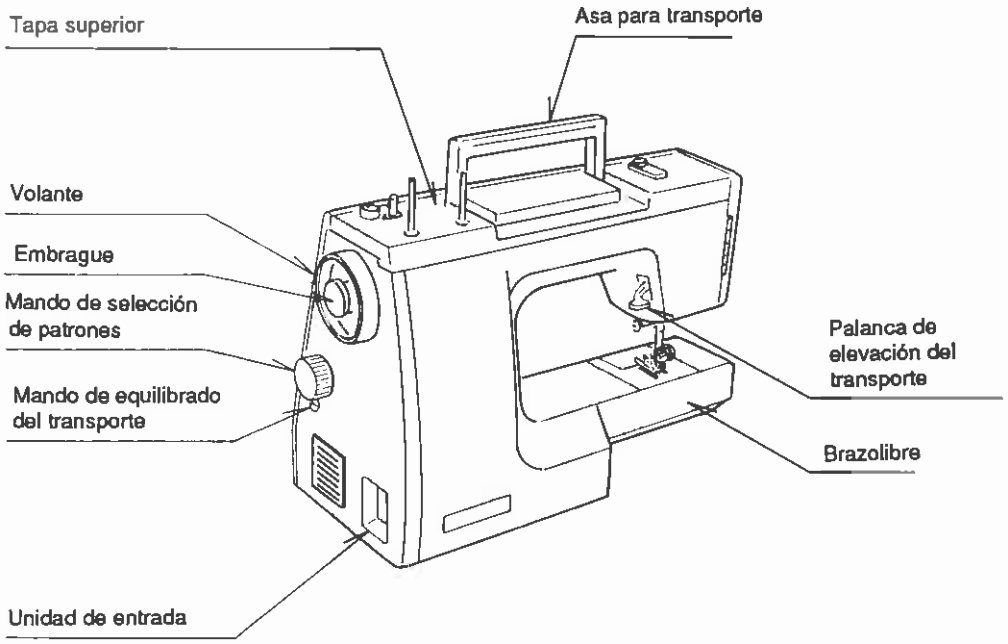
SECCION 5. SOLUCIONES A PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO

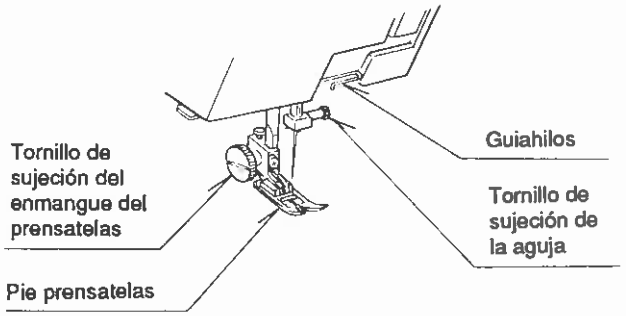
Que hacer cuando ..... 56 - 57

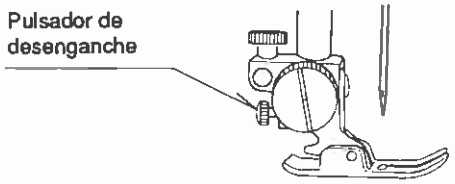
SECCION 1. CONOZCA SU MAQUINA

Localización e identificación de sus partes.




Tapa superior
Asa para transporte
Volante
Embrague
Mando de selección de patrones
Mando de equilibrado del transporte
Palanca de elevación del transporte
Brazolibre
Unidad de entrada

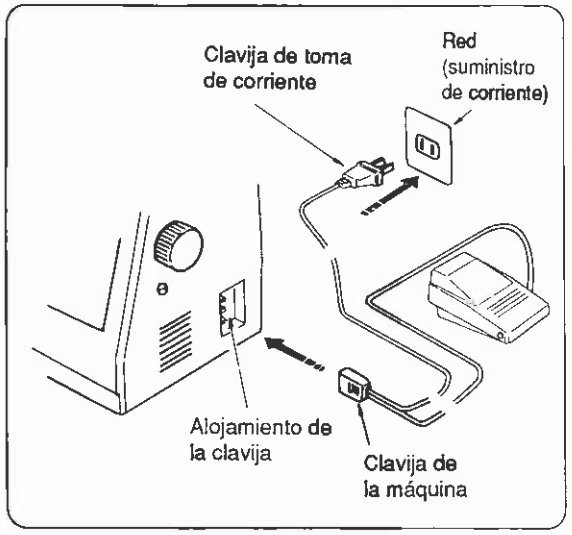

Tornillo de sujeción del enmangue del prensatelas
Guiahilos
Tornillo de sujeción de la aguja
Pie prensatelas


Pulsador de desenganche

SECCION 2. PREPARACION DE LA MAQUINA PARA COSER

Puesta en marcha de la máquina

• Conexión y encendido

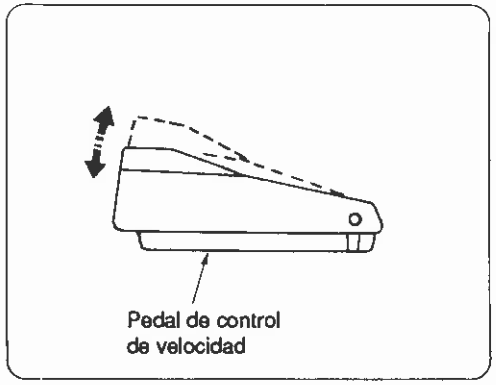


1. Introduzca la clavija de la máquina en su alojamiento tal como se muestra en la figura. Solo se puede encajar en una posición.

2. Enchufe la clavija de toma de corriente en la red.

3. Conmute el interruptor de la máquina a la posición ON y la máquina estará lista para trabajar.

• Accionamiento del pedal



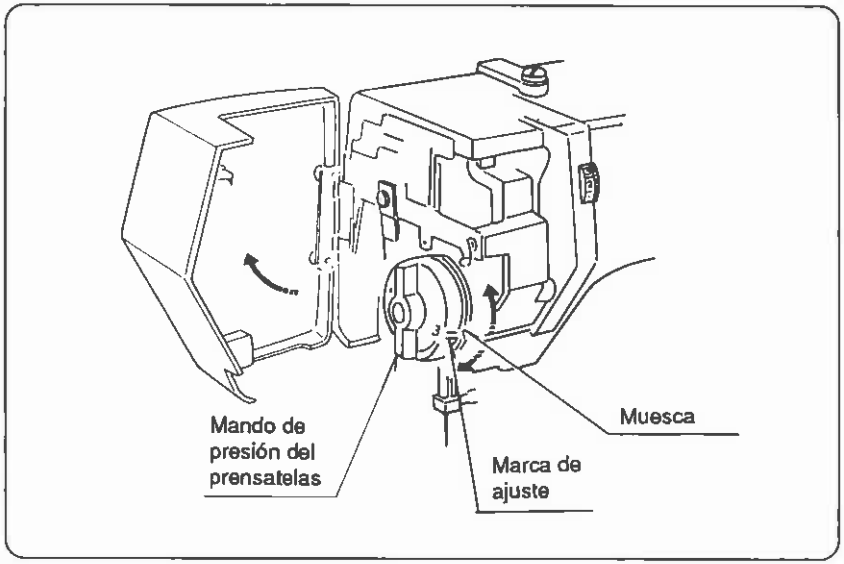
El pedal sirve para regular la velocidad de su máquina de coser.

Para aumentar la velocidad presione suavemente con la planta del pie.

Para disminuir la velocidad disminuya la presión del pie.

NOTA: El pedal es muy sensible a la presión del pie. Practique con un retal de tela para regular la velocidad a su gusto.

• Ajuste de la presión del prensatelas



El mando de presión está localizado dentro de la tapa frontal.

Mueva el mando de forma que las marcas del mismo coincidan con la muesca de la chapa, teniendo en cuenta lo siguiente:

3..... Mayoría de cosidos

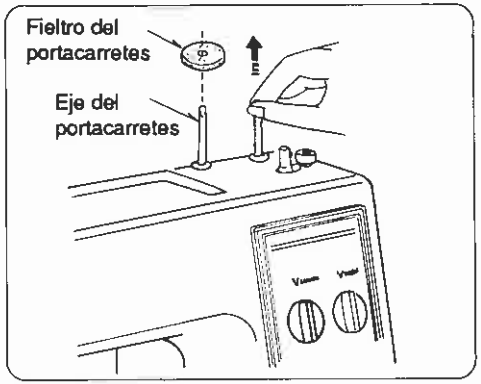
2..... Acabados, bordes de la tela y bordados

1..... Cosido de gasas, encajes, organdí y otras telas ligeras.
También para terciopelo y géneros de punto (con más elasticidad)

NOTA: Una vez finalizada una costura especial, se debe volver a colocar el mando en 3. De esta manera, la máquina estará preparada para la mayoría de las costuras.

Puesta en marcha de la máquina (continuación)

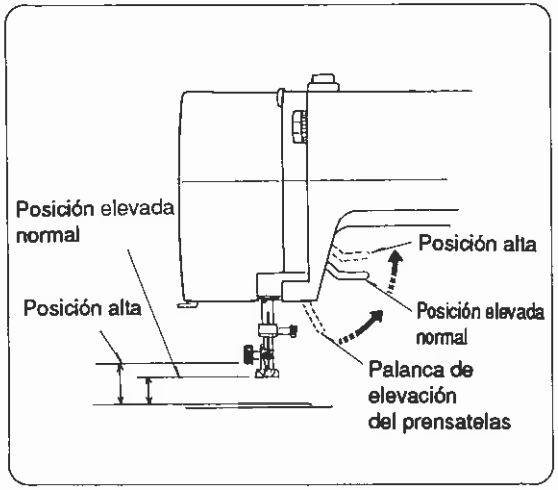
• Ajuste de los portacarretes



Los portacarretes se usan para colocar los carretes de hilo, bien para alimentar el hilo superior de la costura o para rebobinar la canilla.

Para usarlos, saque hacia arriba los ejes de los portacarretes. Asegurese de colocar el fieltro. Cuando quiera guardar la máquina, empuje los ejes hacia abajo.

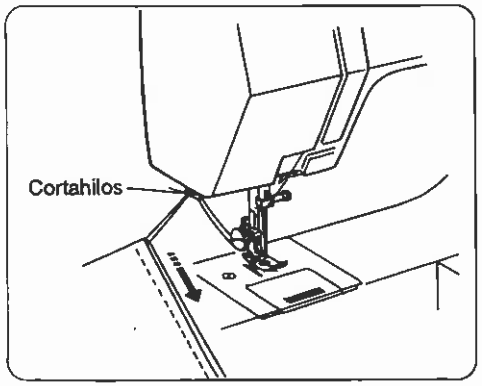
• Palanca de elevación del prensatelas



Esta palanca se emplea para subir y bajar el prensatelas.

Usted puede subir aproximadamente 0,6 cm. más de lo normal para quitar el prensatelas más facilmente o como ayuda para colocar telas gruesas.

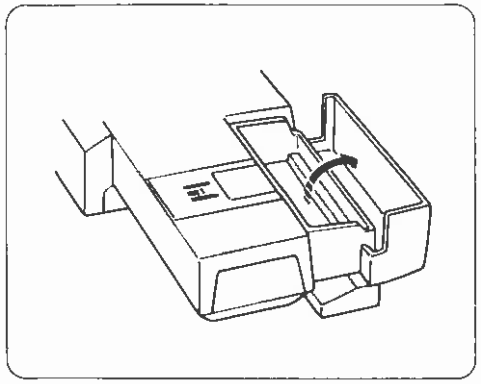
• Cortahilos



El cortahilos permite cortar los hilos de la máquina sin necesidad de utilizar las tijeras.

Utilizándolo, cortará la longitud adecuada para iniciar la siguiente costura.

• **Estuche de accesorios**

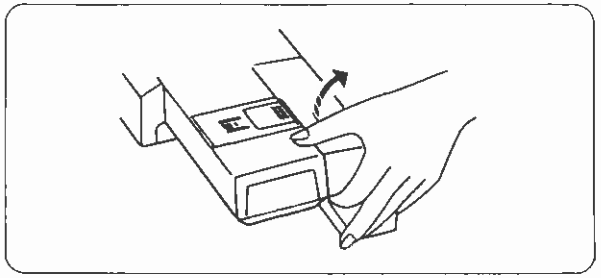


La tapa del estuche de accesorios se abre hacia usted.

Los accesorios de costura están localizados convenientemente en la caja.

• **Costura con brazo libre; ampliación móvil de la superficie de costura**

Para quitar:

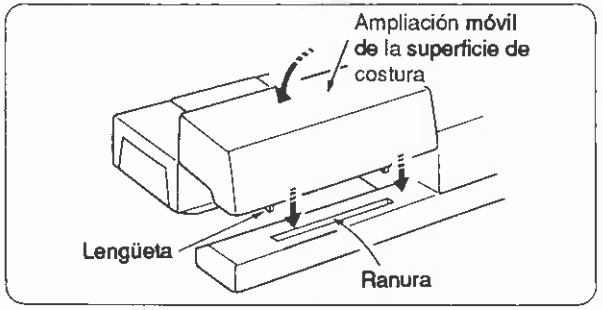


Para disminuir la superficie de costura

(para coser con brazo libre)

1. Agarre el estuche de accesorios con sus dedos índice y pulgar tal como se muestra en la figura (con la mano izquierda).
2. Tire suavemente hacia usted. El estuche se separará de la máquina.

Para poner:

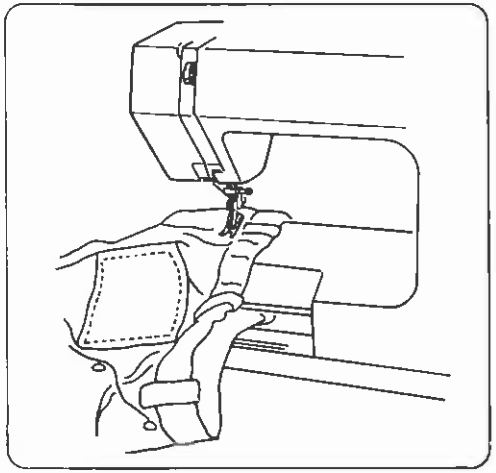


Para aumentar la superficie de costura

(para coser con base plana)

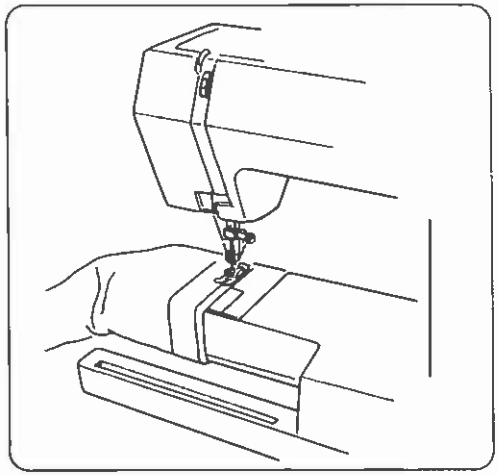
1. Encaje las lengüetas en la ranura tal como se indica en la figura,
2. Coloque los dedos pulgar e índice de su mano izquierda como para sacar el estuche y empújelo hacia abajo hasta encajarlo en la máquina.

Su máquina de coser puede coser con brazo libre.Esta característica le permitirá coser más facilmente:

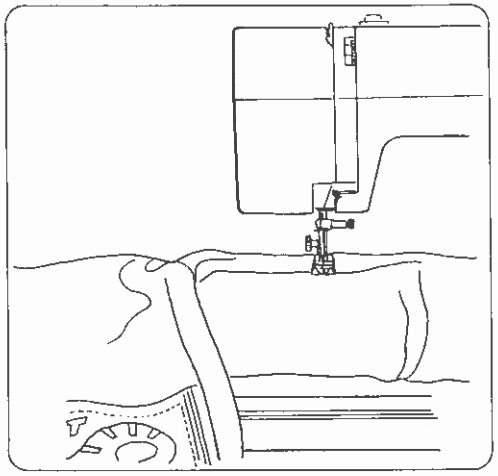


• Presillas para reforzar bolsillos, aberturas de faldas y cinturillas en prendas fabricadas o hechas en casa, evitando de esta manera que la tela se amontone y pliegue alrededor de la aguja.

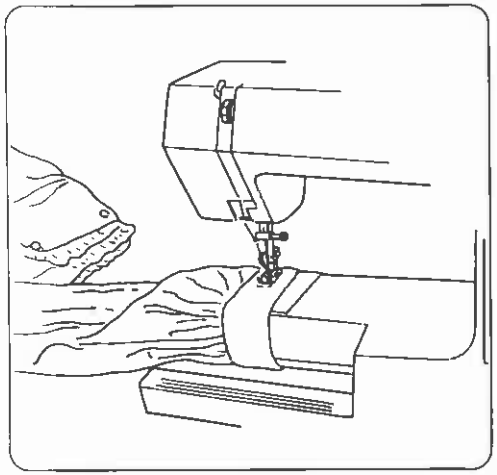
Puesta en marcha de la máquina (continuación)



- Coser mangas, pretinas, medias y cualquier prenda circular.



- Zurcir calcetines o repasar codos, coderas y adornos en vestidos de niños.



- Coser botones en mangas, pretinas, etc

Conozca que pie prensatelas necesita

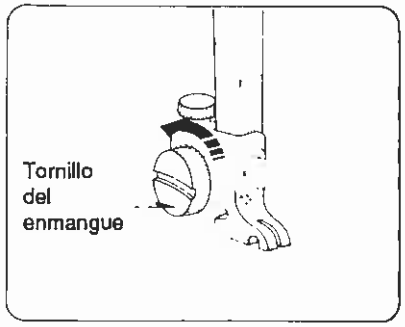
• Revisión del prensatelas

El prensatelas es un componente muy importante de la máquina. Es necesario que usted conozca la utilidad específica de cada prensatelas para que los utilice correctamente.

Normalmente el prensatelas se compone de dos piezas; el enmangue y el pie prensatelas. Este último es el que se cambia enganchandose debajo del enmangue.

Si necesita por cualquier causa soltar o sujetar el enmangue, proceda como se indica a continuación.

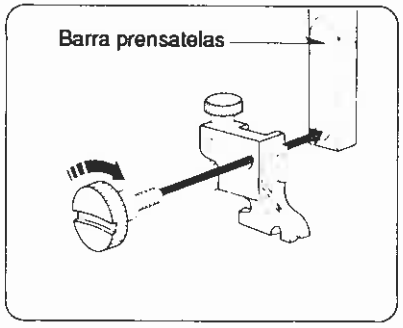
Para quitar:



Para quitar:

Gire el tornillo hacia la parte trasera de la máquina. Use el destornillador largo.

Para poner:



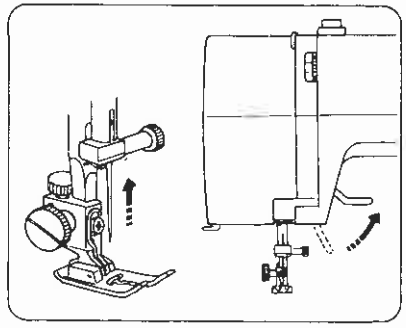
Para poner:

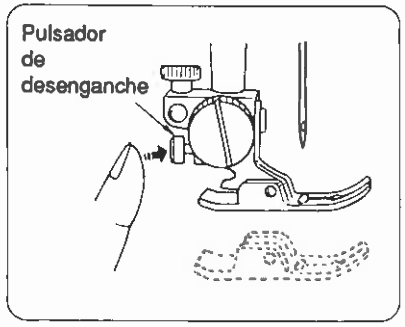
1. Coloque el agujero del enmangue emparejado con el agujero de la barra prensatelas.
2. Ponga el tornillo del enmangue dentro del agujero.
3. Atornillelo girando hacia usted.

• Como cambiar de pie prensatelas

Use el pie prensatelas adecuado para la costura que usted desea coser. Consulte la tabla de patrones de puntada y determine las condiciones de costura para coser con diferentes pies prensatelas

Para desenganchar:





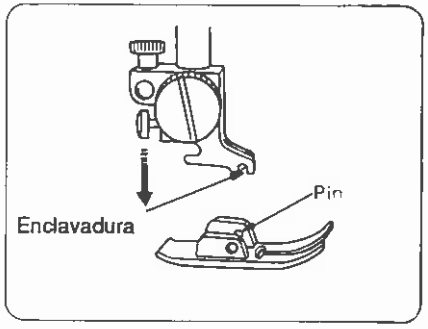
Para desenganchar el pie prensatelas

1. Gire manualmente el volante de la máquina hasta que la barra de aguja se sitúe en su posición más alta.
2. Levante la palanca de elevación del prensatelas.
3. Empuje el pulsador de desenganche situado en la parte trasera del enmangue. El pie prensatelas se desprenderá solo.

Conozca que pie prensatelas necesita (continuación)

• Como cambiar de pie prensatelas (continación)

Para enganchar



Para enganchar el pie prensatelas

1. Coloque el pie prensatelas sobre la placa de aguja de forma que su pasador coincida justo debajo de la enclavadura del enmangue (ver figura).
2. Baje el enmangue para fijar el prensatelas en su posición. Oirá un chasquido.

NOTA: Si el pie prensatelas no se enganchara correctamente, presione hacia abajo firmemente el enmangue hasta que oiga el chasquido del enganche.

• Tipos de pies prensatelas

A: Pie para zig-zag

Use este pie prensatelas tanto para costura recta como para zig-zag

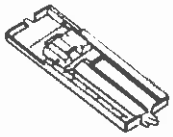
Utilidades:
Puntada de zig-zag (ver pag. 33)
Presillas (ver pag. 35)
Botones (ver pag. 37)
Puntada de zig-zag triple (ver pag. 38)
Puntada de zig-zag elástica (ver pag. 39)
Puntada de punto (ver pag. 40)
Puntada de sobrehilado elástica (ver pag. 40)
Labores de puntilla (ver pag. 42)
Puntada para conchas de doble punto (ver pag. 47)
Adornado con frunces (ver pag. 48)
Costura elástica de remiendos (ver pag. 48)
Deshilachado (ver pag. 49)
Puntada elástica de espiguilla (ver pag. 49)
Costura de elásticos (ver pag. 50)
Puntada de unión normal (ver pag. 50)
Puntada de unión elástica (ver pag. 51)
Acabado de bordes de la tela (ver pag. 51)
Patrones decorativos elásticos (ver pag. 52)

H: Pie para puntada recta

Use este pie prensatelas exclusivamente para coser puntada recta con la aguja situada en el centro.

Utilidades: Puntada recta (ver pag. 29)
Costuras a la vista (ver pag. 30)
Acolchado (ver pag. 31)
Puntada recta triple (ver pag. 32)

J: Pie deslizante para ojales

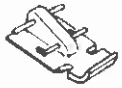


J: Pie deslizante para ojales

Use este pie prensatelas para hacer ojales. el pie está marcado para poder medir los ojales correctamente

Utilidades: Costura de ojales (ver pag. 43)

E: Pie para cremalleras

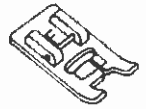


E: Pie para cremalleras

Este pie prensatelas nos permite coser en ambos lados de la cremallera. Los bordes del pie le permiten guiarse con la cremallera y mantener la costura recta.

Utilidades: Costura de cremalleras (ver pag. 45)

F: Pie para puntada decorativa



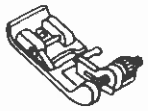
F: Pie para puntada decorativa

Use este pie prensatelas para todo tipo de puntadas decorativas, costuras satinadas y contorneado de apliques.

Utilidades: Festones (ver pag. 34)
Apliques (ver pag. 35)
Monogramas (ver pag. 36)
Costura de pliegues en forma de concha (ver pag. 47)
Decoración con patrones de for mas geométricas (ver pag. 53)

Conozca que pie prensatelas necesita (continuación)

G: Pie para puntada invisible



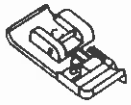
G: Pie para puntada invisible

Use este pie prensatelas para conseguir una puntada invisible perfecta. El pie tiene surcos en el fondo para que la tela se deslice facilmente sin ladearse.

El tornillo lateral nos permite ajustar la posición del dobladillo del borde de la tela

Utilidades: Puntada invisible elástica (ver pag. 41)

C: Pie para costuras sobre el borde



C: Pie para realce de las costuras sobre el borde de la tela

Este pie prensatelas está especialmente indicado para puntadas y/o costuras sobre el borde de la tela. El pequeño cepillo y los alambres guía ayudan al control de la tela. Ponga el borde de la tela en posición y mantengala sin fruncidos, especialmente cuando cosa géneros de punto.

Utilidades: Sobrehilado normal (ver pag. 38)
Puntada de punto (ver pag. 40)

Guía para costuras paralelas

Guía para costuras paralelas

Este accesorio convierte su pie para zig-zag en un pie acolchador (para edredones, etc)

Utilidades: Acolchado (ver pag. 31)

Elección de agujas e hilos

• Tabla de agujas, hilos y telas

	TELAS	HILOS	Nº de AGUJA
LIGERAS	Crepe de China, gasa, lino, organdí, género de punto y seda delgada	Seda fina Algodón fino Sintético fino Algodón fino cubierto de poliester	60 ~ 70
MEDIAS	Telas para forros, algodón, piqué, sarga, doble punto (tejido), percal	Seda 50 Algodón 50 a 80 Sintético 50 a 60 Algodón cubierto de poliester	70 ~ 90
GRUESAS	Ante, mezclilla, gabardina, prendas de abrigo, tapicería y cortinas	Seda 50 Algodón 40 a 50 Sintético 40 a 50 Algodón cubierto de poliester	90 ~ 100

NOTAS:

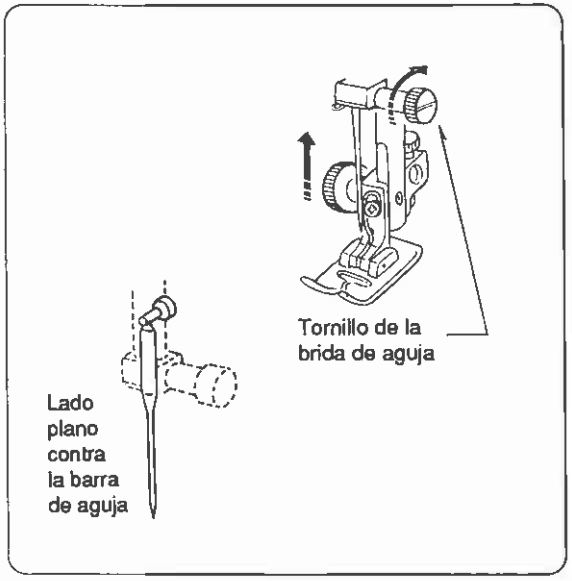
- En general, los hilos y agujas delgadas se usan para tejidos delgados, y los hilos y agujas gruesos se usan para tejidos gruesos. Siempre antes de coser realice una prueba con un trozo pequeño del tejido que quiere coser.
- Use el mismo hilo en la aguja y en la canilla.
- Cuando cosa tejido elástico o tejido muy fino y sintético, use la aguja de talón azul. Este tipo de aguja previene los fallos de puntada.
- Cuando cosa tejidos muy finos, coloque un papel por debajo del tejido para prevenir la distorsión de la tela.

• Revisión de la aguja

1. Nunca use una aguja despuntada o doblada. En la figura de la izquierda se muestra la longitud exacta de su aguja. Nunca use una aguja de longitud diferente.
2. Una aguja dañada puede provocar problemas y carreras en géneros finos, sedas finas o tejidos similares a la seda.

- Compre siempre hilo de calidad. Debe ser resistente al enrollamiento, fuerte, terso y uniforme en el espesor

• Como cambiar la aguja

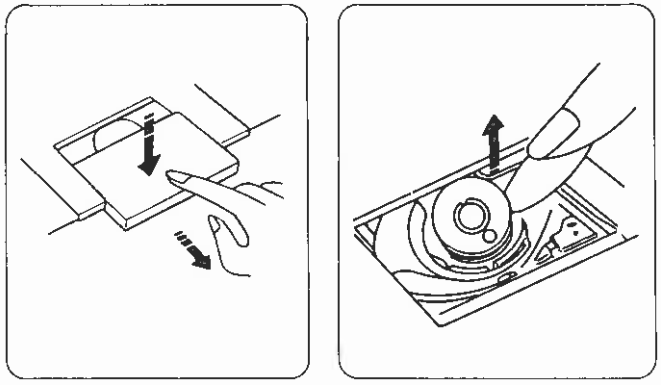


NOTA: Lleve la barra de aguja a su posición más alta girando manualmente el volante hacia usted.

1. Suelte el tornillo de la brida de aguja girando el mismo hacia usted.
2. Retire la aguja tirando de ella hacia abajo.
3. Introduzca la nueva aguja en la brida de aguja con el lado plano contra la barra de aguja.
4. Empuje la aguja hacia arriba tanto como le permita el tope superior
5. Apriete firmemente el tornillo de la brida de aguja con el destornillador grande de su estuche de accesorios.

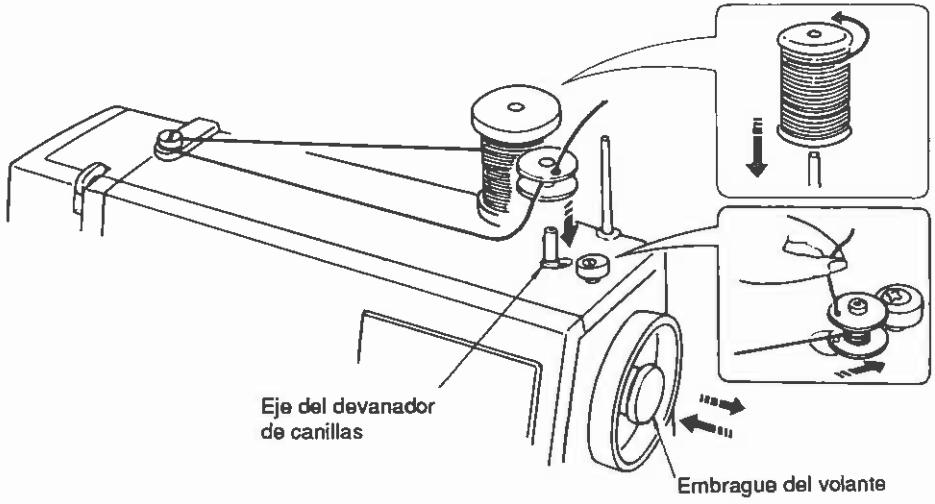
Preparación de la canilla

• Como sacar la canilla de la máquina



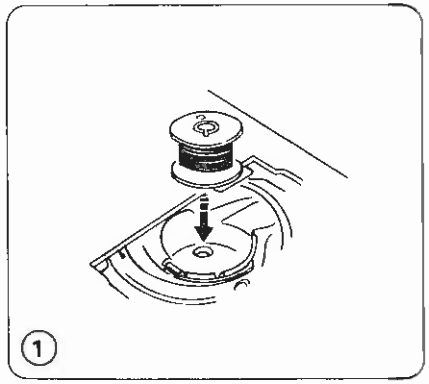
1. Apriete suavemente sobre la placa corredera de acceso a la canilla y deslícela hacia usted.
2. Deje la placa a un lado.
3. Saque fuera la canilla, tal como se indica en la figura.

• Bobinado de la canilla

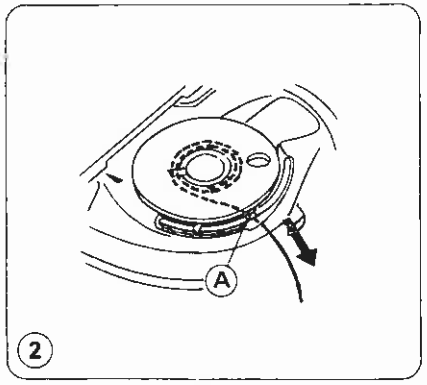


1. Coloque un carrete de hilo en el eje del portacarretes de forma que el hilo se desenrolle en la dirección indicada en la figura.
2. Empuje el embrague del volante de la máquina hacia afuera para que la aguja no se mueva durante la operación de bobinado.
3. Lleve el hilo desde el carrete hasta el devanador pasando por la guía superior del hilo tal como se indica en la figura.
4. Coloque la canilla en el eje del devanador con el hilo saliendo hacia arriba, tal como se indica en la figura.
5. Empuje el eje del devanador hacia la derecha hasta el tope.
6. Coja el final del hilo y pise el pedal.
7. Cuando la canilla esté un poco llena, pare la máquina y corte el hilo que sobresale de la canilla.
8. Lentamente ponga de nuevo en marcha la máquina y devane el hilo hasta que la canilla deje de girar.
9. Empuje el eje del devanador hacia la izquierda y corte el hilo.
10. Saque la canilla
11. Empuje el embrague del volante hacia adentro para coser normalmente.

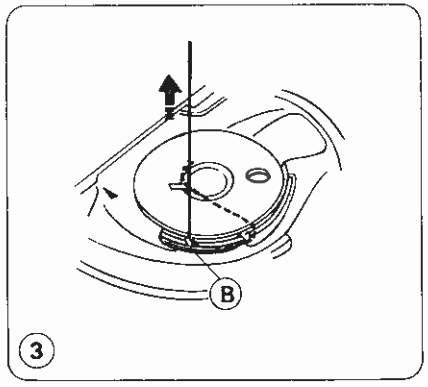
• Colocación de la canilla en el portacanillas



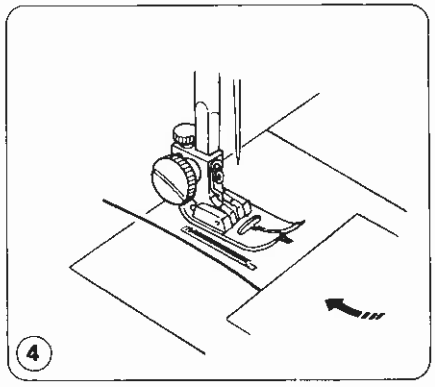
1. Ponga la canilla dentro del portacanillas, de modo que al soltarse el hilo, la canilla gire en sentido contrario al de las agujas del reloj (ver también fig. 2).



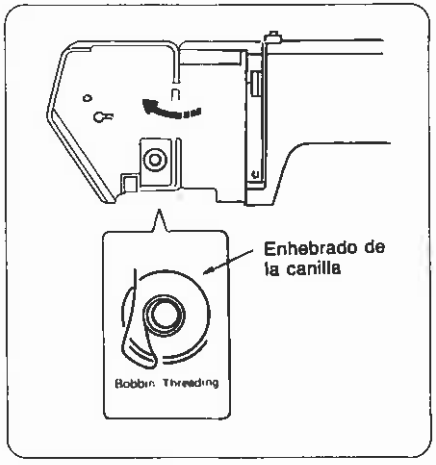
2. Saque aproximadamente 10 cm. de hilo hacia usted a través de la ranura de tensión A.



3. Tire del hilo hacia la izquierda y hacia atrás a través de la ranura B.



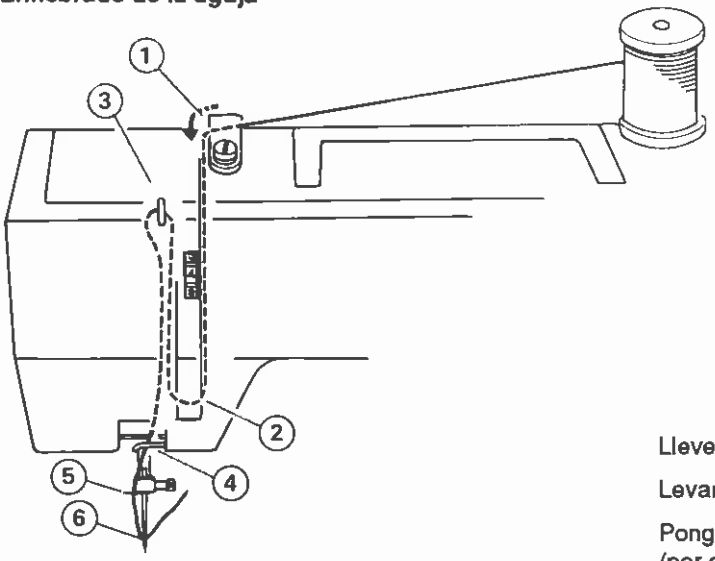
4. Deslice la placa corredera de acceso a la canilla mientras la empuja suavemente hacia abajo. Deje aparecer aproximadamente 10 cm. de hilo por encima de la placa de aguja.

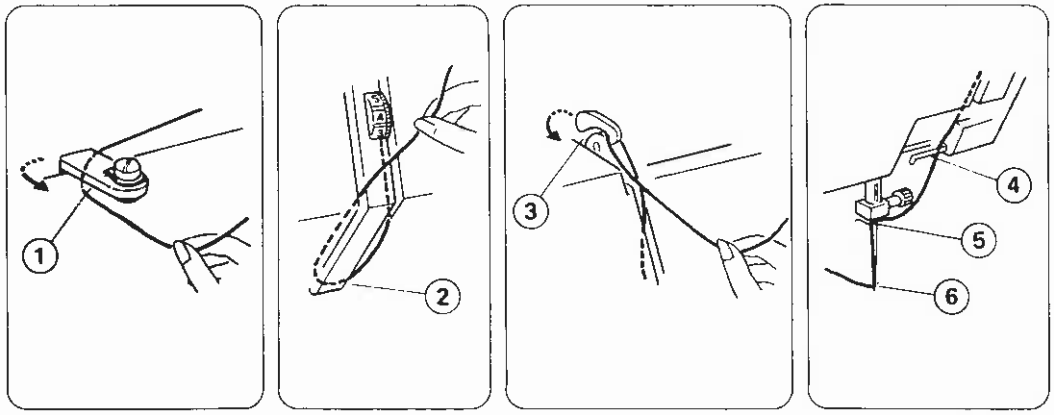


• El esquema del enhebrado de la canilla está localizado en el interior de la tapa frontal.

Preparación del hilo superior

- Enhebrado de la aguja





Los pasos seguidamente numerados se corresponden con los de la figura.

Las líneas de trazos muestran por donde pasa el hilo.

Lleve el tirahilos a su posición más alta girando manualmente el volante hacia usted.

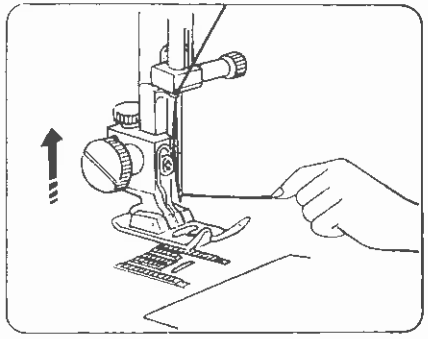
Levante la palanca de elevación del prensatelas.

Ponga un carrete de hilo en el portacarretes de forma que el hilo se desenrolle en sentido antihorario (por detrás del carrete).

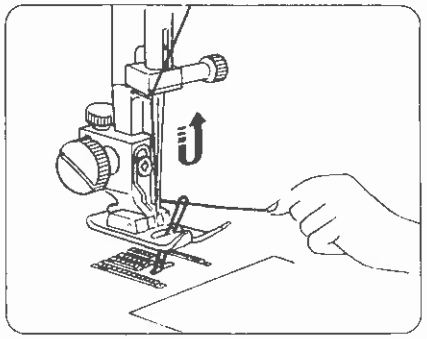
1. Tire del hilo con ambas manos y colóquelo en el guíahilos superior.
2. Tire del hilo hacia abajo por la zona de tensión del hilo y páselo alrededor del alojamiento del muelle recuperador del hilo.
3. Tire del hilo con firmeza y páselo de derecha izquierda por el tirahilos.
4. Tire hacia abajo y páselo por detrás del guíahilos inferior.
5. Pase el hilo por el guíahilos de la barra de aguja.
6. Enhebre la aguja de delante hacia atrás.

NOTA: Si lo desea puede cortar el hilo con una tijera afilada para facilitar la operación de enhebrado

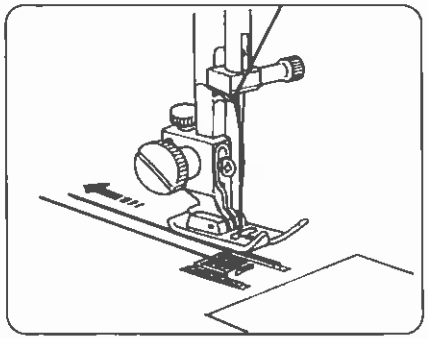
• Extracción del hilo de la canilla



1. Levante la palanca de elevación del prensatelas, sujete ligeramente el hilo superior con la mano izquierda y gire manualmente el volante de la máquina una vuelta completa hacia usted.



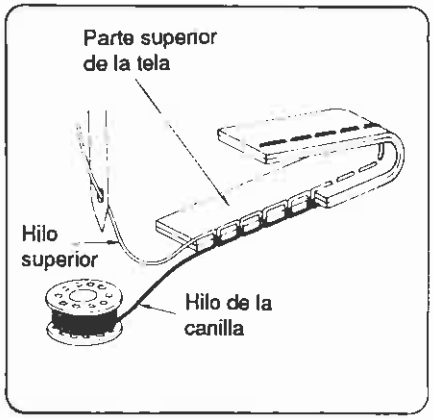
2. Extraiga el hilo de la canilla tirando del hilo superior.



3. Tire de ambos hilos (superior e inferior) por debajo y hacia atrás del pie prensatelas dejando de 10 a 15 cm. de hilo libre.

Preparación del hilo superior (continuación)

• Ajuste de la tensión del hilo superior



Para puntada recta

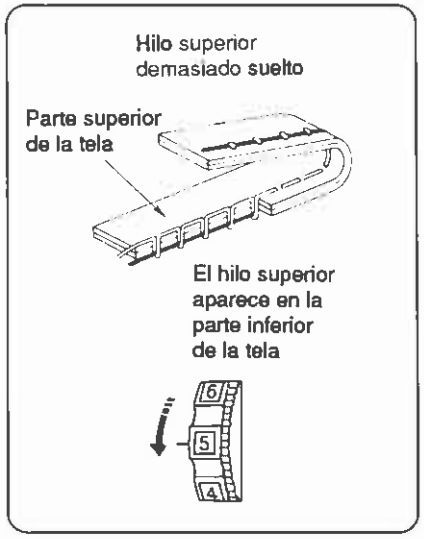
La puntada recta ideal cierra los hilos entre las dos telas, tal como se ve ampliado en la ilustración de arriba.

Si se observa la puntada por la parte superior e inferior de la tela, ningún hilo sobresale por su parte contraria y las puntadas son uniformes.

Cuando ajuste la tensión del hilo superior, el número más alto le indica la máxima tensión.

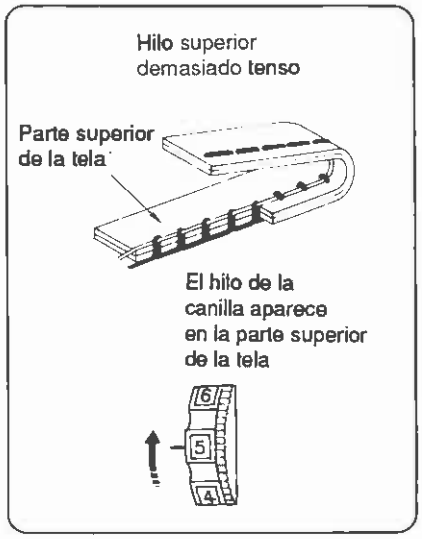
Elija la tensión correcta, esta dependerá de:

- La rigidez y grosor de la tela.
- La cantidad de capas.
- El tipo de puntadas



Poca tensión:

El hilo superior aparecerá en la parte inferior de la tela. En este lado la costura será rugosa al tacto.



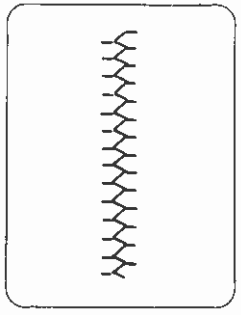
Demasiada tensión:

El hilo superior aparecerá en la parte superior de la tela. En este lado la costura seá rugosa al tacto.

Para puntada en zig-zag

Con la puntada en zig-zag correcta, el hilo de la canilla no se ve en la parte superior de la tela y el hilo superior sólo se ve ligeramente en la parte de abajo. Las ilustraciones muestran la apariencia correcta. Para obtenerla, ajuste la tensión del hilo superior.

Demasiado tensa

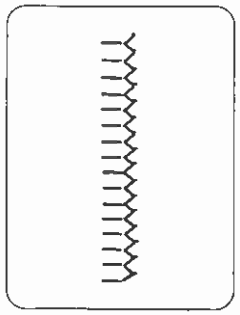


Parte de arriba (superior)

Demasiado tensa

El hilo de la canilla aparecerá en la parte superior de la tela, las esquinas del zig-zag tienden a juntarse en este lado de la tela.

Demasiado floja

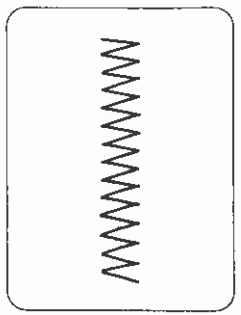


Parte de abajo (inferior)

Demasiado floja

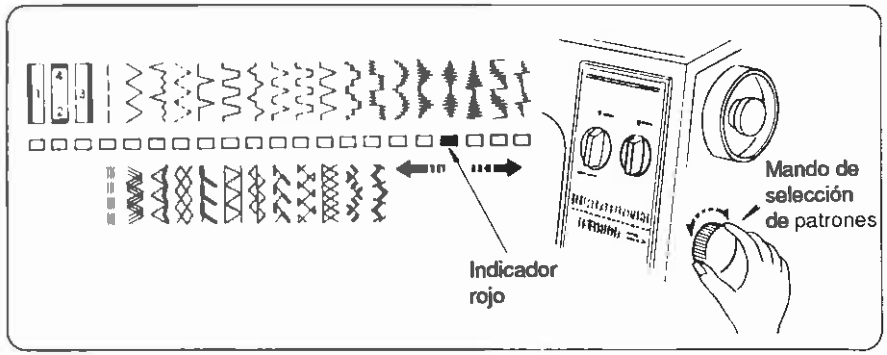
- El hilo superior aparecerá en la parte inferior de la tela, las esquinas del zig-zag tienden a juntarse en este lado de la tela

Tensión correcta



Parte de arriba (superior)

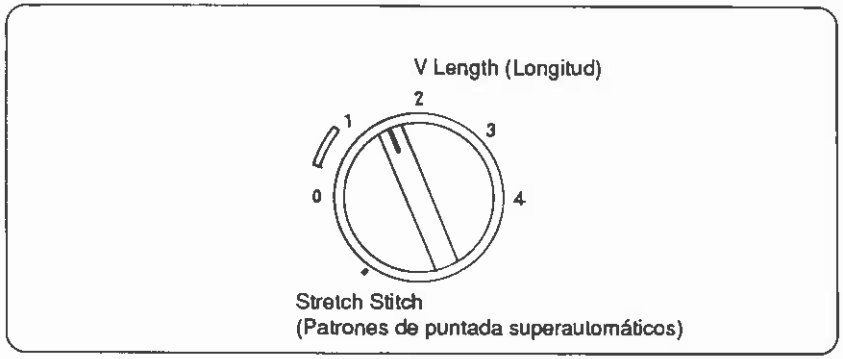
Mando de selección de patrones



El mando de selección de patrones le permite determinar el patrón que desee coser.
Simplemente gire el mando hasta que el indicador rojo se sitúe en el patrón que usted desee coser del panel indicador.
Para seleccionar los patrones superautomáticos que están en la parte inferior del panel indicador (amarillos) debe situar el mando de longitud de puntada en la posición "Stretch stitch". Esta máquina le permite coser una serie de patrones de puntada superautomáticos de gran elasticidad y cuidado diseño.

NOTA: Para evitar que la tela o la aguja se dañen, asegúrese de que la aguja está levantada y fuera de la tela cuando seleccione cualquier patrón.

Mando de longitud de puntada



El mando de longitud de puntada le permite ajustar la longitud de puntada y también seleccionar patrones de puntada superautomáticos.

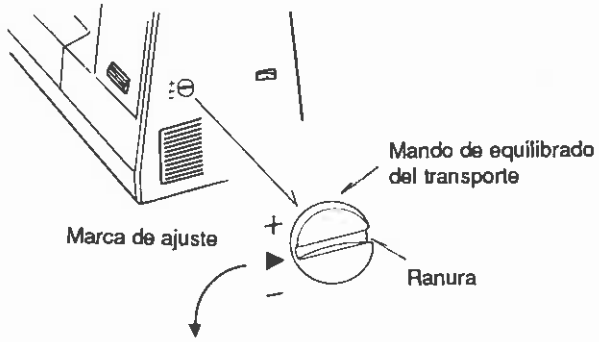
A mayor número del mando, mayor longitud de puntada.

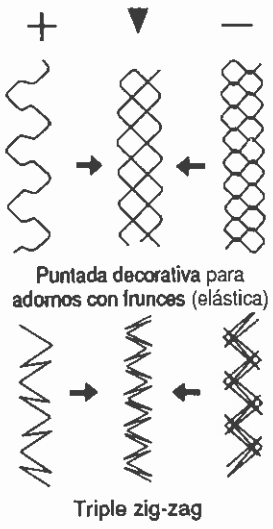
El número 0 le indica que no hay movimiento del transporte.

Para seleccionar los patrones de puntada superautomáticos posicione el mando en "Stretch Stitch" (puntada estirable=elástica).

NOTA: Cuando quiera coser ojales o patrones de puntada normales, asegúrese de que el mando de longitud de puntada no se encuentre posicionado en "Stretch Stitch".

Verificación del transporte en patrones de puntada superautomáticos



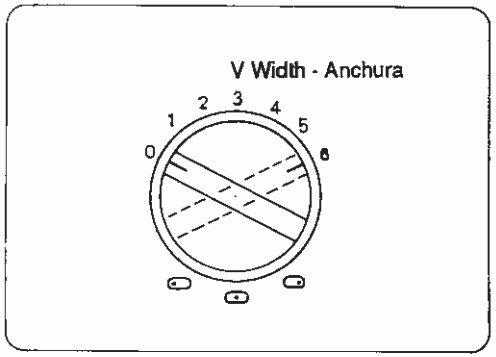


Normalmente la costura de cualquier patrón de puntada se realiza correctamente y la ranura del mando de equilibrado coincide con la marca de ajuste.

Sin embargo, puede suceder que al coser algún tipo de telas la costura no se realice correctamente. En estos casos si usted observa alguna distorsión en la costura, ajuste el mando de equilibrado de la forma ilustrada.

- Si los patrones de puntada se cosen muy abiertos (tal como aparece en la parte izquierda de las figuras) gire ligeramente el mando de equilibrado hacia "-".
- Si por el contrario se cosen muy cerrados (tal como aparece en la parte derecha de las figuras) gire ligeramente el mando de equilibrado hacia "+".

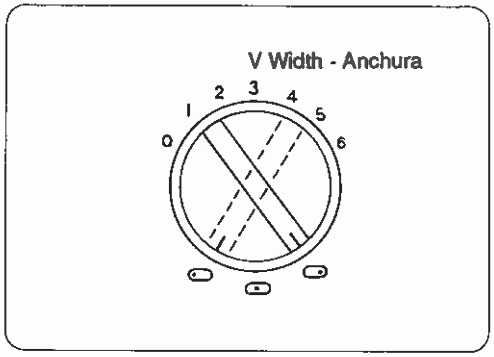
Mando de anchura de puntada



El mando de anchura de puntada, le permite ajustar la anchura del patrón de puntada, que usted haya seleccionado.

A mayor número del mando, mayor anchura.

• **Posicionamiento de la aguja (izquierda-centro-derecha)**



El mando de ancho de puntada, le permite también cambiar la posición de la aguja para coser puntada recta en tres posiciones diferentes.

Utilice el pie prensatelas para zig-zag para observar las tres posiciones de la aguja y siempre que cosa con la aguja a la derecha o a la izquierda.

- Posición de la aguja en la izquierda
- Posición de la aguja en le centro
- Posición de la aguja en la derecha

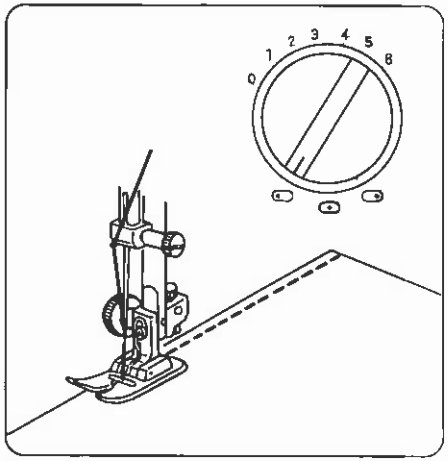
Seleccione primero el patrón de puntada recta con el mando de selección de patrones y después seleccione la posición de aguja que desee con el mando de ancho de puntada.

Usted puede ajustar facilmente la posición de la aguja a la derecha o a la izquierda sin necesidad de mover la tela debajo del prensatelas

NOTA: Colocando el mando del ancho de puntadá en 0 la aguja se posiciona automáticamente en el centro. Si mueve el mando de 0 hasta el punto de posición de la aguja en la derecha, la aguja se desplazará paulatinamente hacia la derecha.

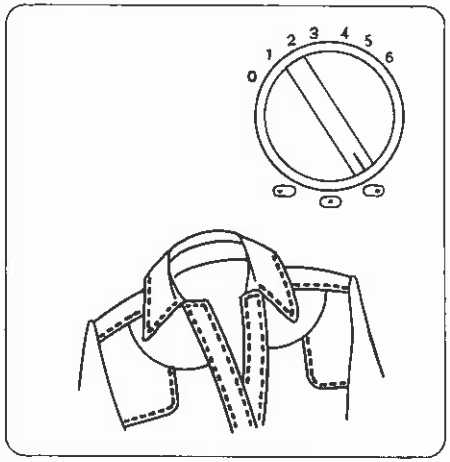
Mando de anchura de puntada (continuación)

• Posicionamiento de la aguja (Izquierda-centro-derecha)



Posición de la aguja en la izquierda

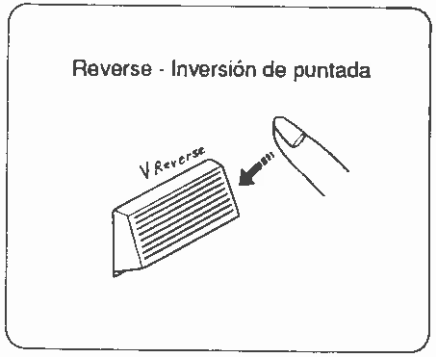
Posicione la aguja en la izquierda cuando quiera coser el borde de una tela.



Posición de la aguja en la derecha

Posicione la aguja en la derecha para costuras a la vista, cuando cosa cuellos, bolsillos, etc.

Mando de inversión de puntada



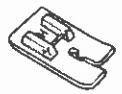
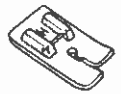
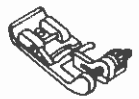
Si quiere coser unas puntadas de remate, pulse el mando de inversión de puntada. La máquina coserá hacia atrás hasta que usted depresione el mando.

Consejos a tener en cuenta siempre que vaya a coser

Ahora que usted se ha familiarizado con los mandos de su máquina y con los accesorios que se sirven con la misma, esta usted preparada para comenzar a coser. No obstante existen una serie de hábitos que usted debería tener en cuenta siempre que vaya a coser.

1. Inspeccione la aguja; compruebe que está correctamente introducida y que no esta doblada ni despuntada. Utilice agujas del número adecuado para el hilo y la tela que vaya a utilizar. No tenga miedo de cambiar la aguja frecuentemente. Tenga en cuenta que la mayoría de las nuevas telas sintéticas estropean más fácilmente las agujas que las telas de fibra natural.
2. Antes de colocar la tela a coser, compruebe que los hilos están colocados hacia atrás, por debajo del prensatelas, con un sobrante de al menos 10 cm. Sujete los hilos durante las 3 o 4 primeras puntadas de la costura.
3. Compruebe la costura en un trozo de la tela que vaya a coser antes de realizar la costura definitiva. Haga la prueba con la tela doblada (no con un sólo espesor). Ajuste la longitud de puntada y la tensión del hilo adecuada para la tela que vaya a coser.
4. Cuando haga una costura normal sitúe la tela de forma que el borde de la misma se alinee con la marca de "5/8" que se encuentra en la placa de aguja.
5. Comience a coser a velocidad lenta. Si pisa mucho el pedal, la máquina comenzará a coser a toda velocidad.
6. Remate las costuras al principio y al final.
7. Siempre que cosa, cuando pare la máquina, hágalo con la aguja en su punto más alto.
8. Guie la tela suavemente por delante de la aguja. Nunca tire de la tela ni la sujete de forma que el transporte normal se altere.
9. Siempre que gire manualmente el volante, gírelo hacia usted.

Tabla de patrones de puntada

Nombre de la costura ó de la puntada	Patrón a seleccionar	Pie prensatelas y accesorios	Aguja	Tensión del hilo superior	Longitud de puntada	Anchura de puntada	Utilidades	Ref. página
PUNTADA RECTA		Pie para puntada recta  Guía para costuras paralelas; Placa de zurcir; Pie para cremalleras	Ver pág. 13	2 ~ 6	2 ~ 4	0 ò ⦿	Costuras normales, cremalleras, costuras la vista, zurcidos, etc.	29 ~ 32 45 ~ 46
PUNTADA RECTA TRIPLE		Pie para puntada recta 	Ver pág. 13	2 ~6	Mando en posición "Stretch stitch'	0 ó ⦿	Muy útil para el punto y otras telas elásticas. También para costuras la vista	32
PUNTADA DE ZIG-ZAG		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	3 ~8	1 ~ 4	1 ~6	Acabado de bordes, botones, festones, apliques, monogramas. bordados, presillas, etc.	33 ~ 37
PUNTADA DE ZIG-ZAG TRIPLE		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	2 ~6	Mando en posición "Stretch stitch'	2 ~6	Para decorar las prendas con una o varias hileras de puntdas.	38
PUNTADA INVISIBLE ELASTICA		Pie para puntada invisible 	Ver pág. 13	2 ~6	1 ~3	2 ~ 3	Utilícela para el acabado de las costuras	41

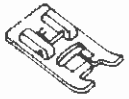
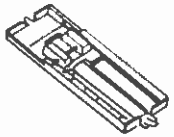
Nombre de la costura ó de la puntada	Patrón a seleccionar	Pie prensatelas y accesorios	Aguja	Tensión del hilo superior	Longitud de puntada	Anchura de puntada	Utilidades	Ref página
SOBREHILADO ELASTICO		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	2 - 6	Mando en posición "Stretch stitch'	3 ~ 6	Para trajes de baño, pantalones de esquiar y en general prendas que requieran ser estiradas.	40
PUNTADA DE ZIG-ZAG ELASTICA		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	2 ~6	0,5 ~ 1	5 ~ 6	Utilícela para el acabado de las costuras.	39
PUNTADA DE NIDO DE ABEJA		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	2 ~6	Mando en posición "Stretch stitch'	3 ~6	Utilícela para el adornado de frunces o como puntada decorativa.	48
PUNTADA INVISIBLE NORMAL		Pie para puntada decorativa 	Ver pág. 13	4 ~9	1 ~2	3 ~6	Acabado de dobladillos, aberturas de mangas y cuellos. Utilícela en tejidos de nylon y ropa interior para sobrehilar y coser. Para coser pliegues en forma de conchas en blusas y ropa interior.	47
PUNTADA DE HOJA DE PINO		Pie para costuras sobre el borde	Aguja de tafetán azul (nº 70) Ver pág. 13	3 ~6	Mando en posición "Stretch stitch'	5 ~ 6	Para costuras sobre el borde en tejidos de punto y telas elásticas. Sirve también para trajes de baño.	40

Tabla de patrones de puntada (continuación)

Nombre de la costura ó de la puntada	Patrón a seleccionar	Pie prensatelas y accesorios	Aguja	Tensión del hilo superior	Longitud de puntada	Anchura de puntada	Utilidades	Ref. página
PUNTADA DE UNION NORMAL		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	3 ~ 8	1 ~ 2	3 ~ 6	Para superponer y unir telas normales.	50
PUNTADA OVERLOCK DOBLE		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	3 ~6	Mando en posición "Stretch stitch"	3 ~ 6	Para coser elásticos.	50
DESHILACHADO		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	3 ~8	0,5 ~2	5 ~6	Para unir los bordes doblados de dos telas dando la apariencia de trabajo abierto (deshilachado).	49
COSTURA ELASTICA DE REMIENDOS		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	2 ~6	Mando en posición "Stretch stitch"	5 ~6	Para acolchar edredones tipo mosaico (almazuelas). También para coser rodilleras y coderas.	48
PUNTADA PARA CONCHAS DE DOBLE PUNTO		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	3 ~8	~ 2	3 ~ 6	Para coser pliegues en forma de conchas en blusas y ropa interior. Como imitación de la puntada overlock simple.	47

Nombre de la costura ó de la puntada	Patrón a seleccionar	Pie prensatelas y accesorios	Aguja	Tensión del hilo superior	Longitud de puntada	Anchura de puntada	Utilidades	Ref. página
PUNTADA DE ESPIGUILLA		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	2 ~ 6	Mando en posición "Stretch stitch'	3 ~ 6	Utilícela como puntada de seguridad para las aberturas de capas y bonetes, así como para los bordes de los manteles.	49
PUNTADA DE UNION ELASTICA		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	3 ~8	1 ~ 2	3 ~ 6	Para superponer y zurcir telas elásticas	51
ACADADO DE BORDES DE LA TELA		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	3 ~8	1 ~3	3 ~6	Para los bordes de la tela.	51
PUNTADAS DECORATIVAS ELASTICAS		Pie para zig-zag	Ver pág. 13	2 ~6	Mando en posición "Stretch stitch'	3 ~6	Utilícelas en la decoración de fruncidos o como puntadas decorativas sin más.	52
PUNTADAS DECORATIVAS DE FORMAS GEOMETRICAS		Pie para puntada decorativa	Ver pág. 13	3 ~8	0,5 ~ 1	3 ~ 6	Utilícelas para decorar las prendas con una o más hileras de puntadas o combinándolas.	53

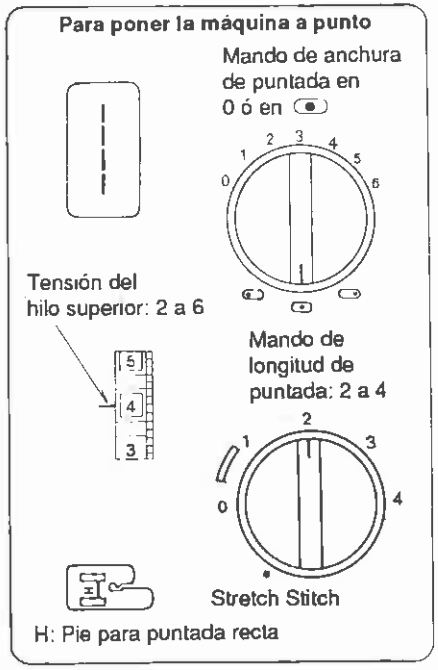
Tabla de patrones de puntada (continuación)

Nombre de la costura ó de la puntada	Patrón a seleccionar	Pie prensatelas y accesorios	Aguja	Tensión del hilo superior	Longitud de puntada	Anchura de puntada	Utilidades	Ref. página
OJALES		Pie deslizante para ojales 	Ver pág. 13	2 ~ 6	Zona	3 ~ 6	Ojales. También para ojales con cordoncillo.	43 ~ 44
ACABADO DE BORDES DE LA TELA		Pie para puntada decorativa	Ver pág. 13	3 ~8	0,5 ~ 1	2 ~6	Para coser apliques o como decoración final en manteles, bolsillos, cuellos, puños y tapetes.	34

Costura con patrones de puntada recta

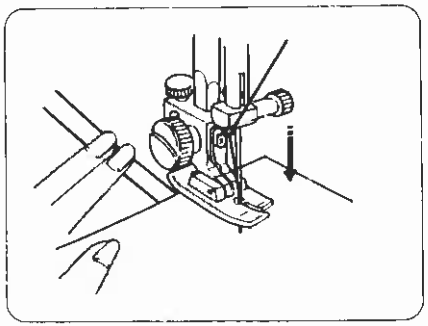
• La puntada recta

Para poner la máquina a punto



H: Pie para puntada recta

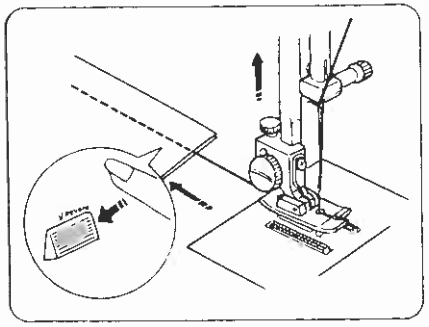
NOTA: Los mejores resultados de costura se obtienen con el pie prensatelas para puntada recta. No obstante obtendrá también resultados aceptables con el pie prensatelas para zig-zag.



Siempre que vaya a utilizar el pie prensatelas para puntada recta, asegúrese de que ha puesto el mando de anchura de puntada en 0 antes de empezar a coser para evitar la rotura de la aguja.

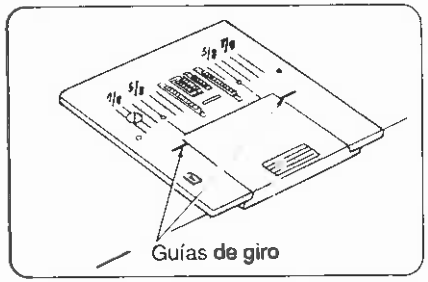
1. Levante el prensatelas.
2. Sitúe la barra de aguja en su posición más alta.
3. Sitúe el borde de la tela próxima a alguna de las guías de costura de la placa de aguja (la más normal es la de "5/8").
4. Tire de los hilos hacia atrás y baje el prensatelas.
5. Pise el pedal de control.
6. Mantenga la tela floja y guíela siguiendo la guía de costura suavemente de forma que avance de forma natural.

No fuerce la tela tirando hacia atrás.



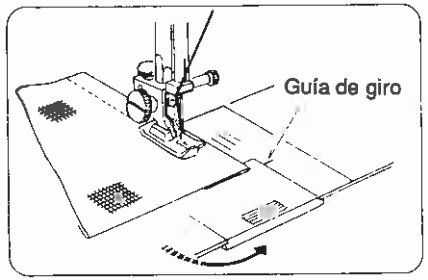
7. Si quiere puede invertir la puntada al principio y/o al final de la costura para asegurarla (remate).
8. Levante el prensatelas y saque la tela.
9. Corte los hilos con el cortahilos.

• Uso de las guías de costura



Las guías de costura en la placa de aguja le ayudan a medir la anchura de la costura. La distancia entre estas líneas es de 1/8" (3 mm. aprox.) y las anchuras 5/8" (16 mm. aprox.) y 7/8" (22 mm. aprox.) están marcadas, como referencia respecto al centro de la placa de aguja.

• Cómo doblar una esquina

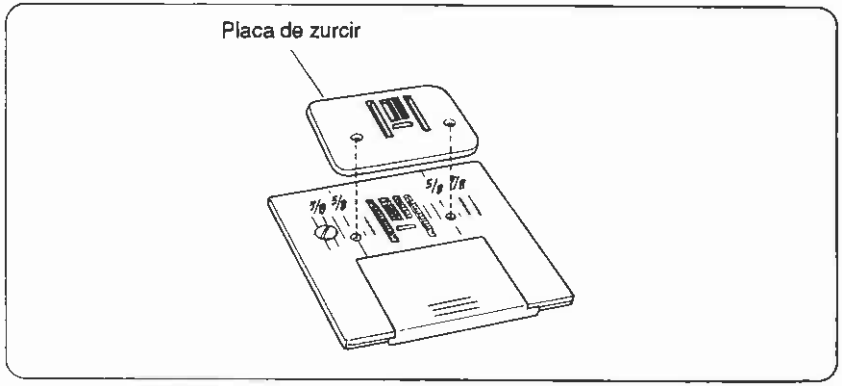


Para doblar una esquina a 5/8" (16 mm. aprox.) del borde de la tela:

1. Pare la máquina y gire manualmente el volante hasta que la aguja se introduzca en la tela, cuando el borde delantero de la tela se alinee con las guías de giro, tal como se muestra en la figura.
2. Levante el prensatelas y gire la tela hasta alinear el borde con la guía de 5/8".
3. Baje el prensatelas y comience a coser en la nueva dirección

Costura con patrones de puntada recta (continuación)

• Uso de la placa de zurcir



A veces, al coser, usted querrá controlar la tela a su gusto.
La placa de zurcir cubre los dientes del transporte para que no toquen la tela.

Para poner la placa de zurcir:

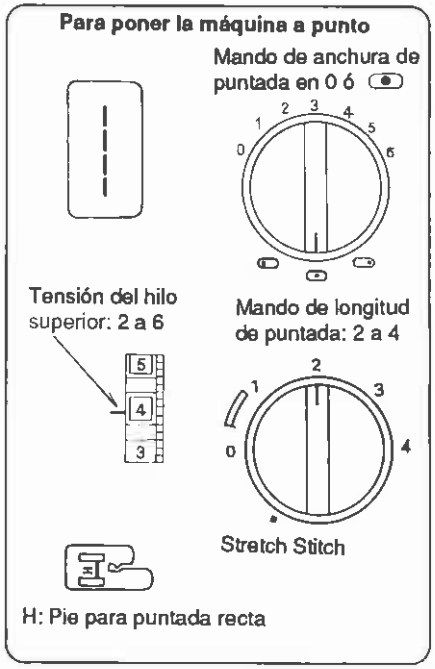
NOTA: Los bulones de la placa de zurcir entran en los huecos de la placa de aguja. Los bulones deben quedar desplazados hacia la derecha respecto al centro de la placa de zurcir.

1. Posicione la placa de zurcir con sus bulones hacia abajo.
2. Introduzca los bulones en los agujeros de la placa de aguja que están situados en las marcas de 5/8". Los dientes del transporte se verán a través de las ranuras de la placa de zurcir.

Use la placa de zurcir para las siguientes utilidades;

Zurcido (ver pag. 32)
Bordados (ver pag. 36)
Costura de botones (ver pag. 37)

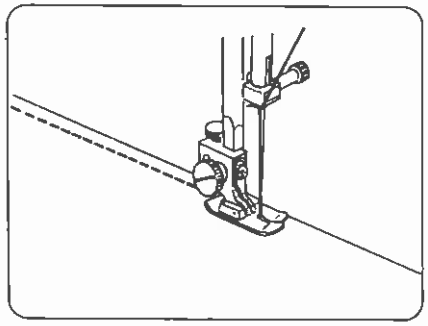
• Costuras a la vista



Utilidades

La costura a la vista de hileras de puntadas rectas recalca las lineas de sus prendas y mantiene los bordes lisos y definidos.

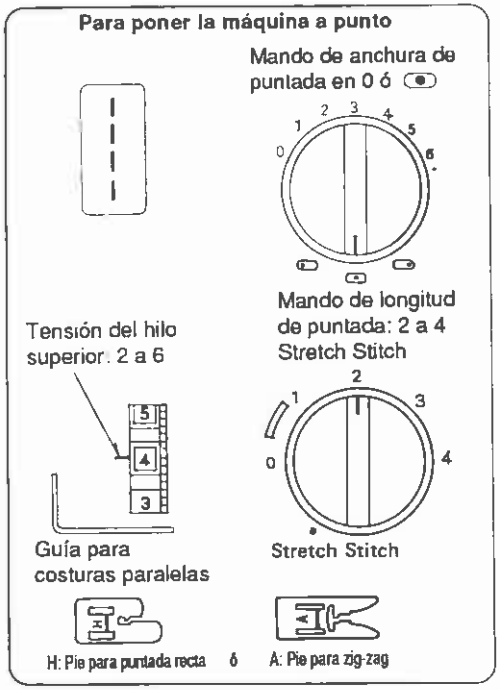
Puede realizarlas cuando quiera marcar una o dos lineas de costura en los bordes abiertos de puños, solapas o cuellos de blusas y trajes.



Como hacerlas:

1. Baje el prensatelas
2. Mantenga el borde de la tela próximo al borde derecho del pie prensatelas.
3. Guíe la tela suavemente a lo largo de este borde para que la hilera de puntadas sea uniforme y esté a 1 cm. del borde.

• **Acolchado**



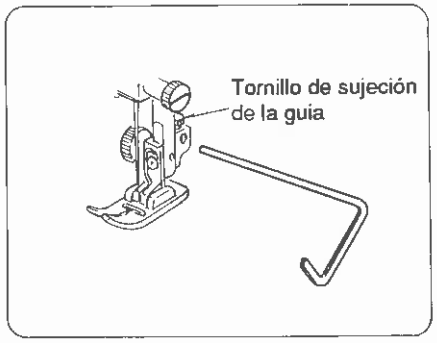
Utilidades

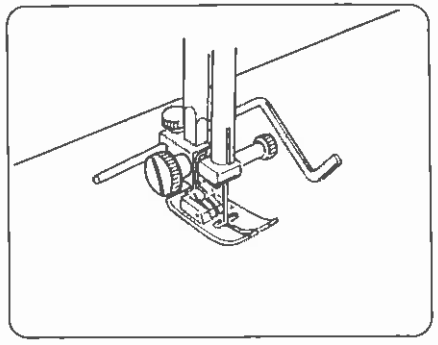
El acolchado se basa en coser dos capas de tela con almohadilla en el medio para darle dimensión y que dé calor.

Tradicionalmente el acolchado se empleaba para hacer edredones, pero hoy en día se emplea para muchas otras funciones.

Usted puede acolchar prendas enteras o partes de las mismas tales como cuellos, bolsillos, etc. También es muy popular para tapetes.

Se pueden emplear otros patrones (por ejemplo decorativos) además del de puntada recta.





Como hacerlo:

Para realizar un buen acolchado, siga estas instrucciones:

1. Afloje el tornillo de sujeción de la guía que está en la parte trasera del enmangue del prensatelas.
2. Deslice la guía en la abertura bajo el tornillo hasta alcanzar la anchura de acolchado que desee.
3. Apriete el tornillo.
4. Cosa la primera hilerá de puntadas.
5. Cosa las demás hileras llevando la tela con la guía sobre la costura anterior.

NOTA: Cuando acolche superficies grandes, hilvane primero las capas. Después realice el acolchado desde dentro hacia afuera.

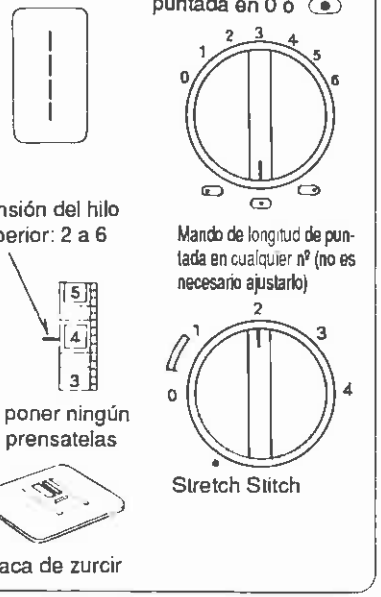
Otra forma de acolchar:

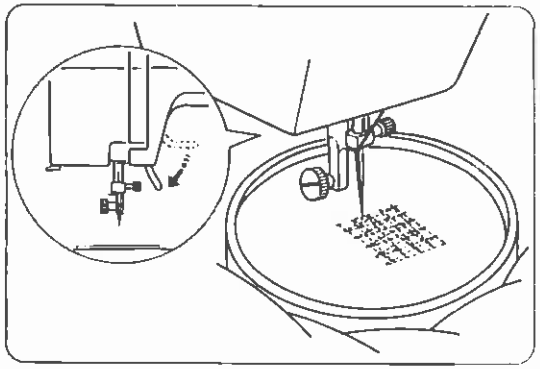
En vez de acolchar con hileras de puntadas rectas, cosa presillas cada ciertos intérvalos.

Ponga la máquina como para coser botones (ver pag. 37). Coloque la tela y cosa festones cortos (presillas).

• Zurcido

Para poner la máquina a punto





Como hacerlo

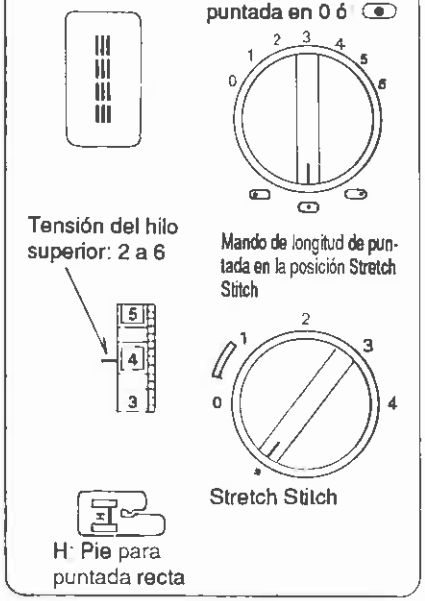
1. Ponga la placa de zurcir sobre la placa de aguja (ver pag. 30).
2. Quite el pie prensatelas y el enmangue (ver pag. 9). Estire la tela y sujétela con un bastidor colocando el agujero a zurcir en el centro.
3. Saque con una puntada el hilo de la canilla hacia arriba y cosa una puntada en el punto donde desee comenzar el zurcido.
4. Baje la barra prensatelas y cosa a una velocidad baja.
5. Mueva lentamente la tela hacia atrás y hacia adelante hasta cubrir la superficie a zurcir.
6. Gire la tela y el bastidor 90° grados y cosa otra capa de puntadas sobre las primeras

NOTA: Si la tela es fina o está demasiado estropeada ponga otra debajo como refuerzo.

7. Cuando termine el zurcido quite la placa de zurcir y ponga de nuevo el enmangue y el pie prensatelas.

• Puntada recta triple

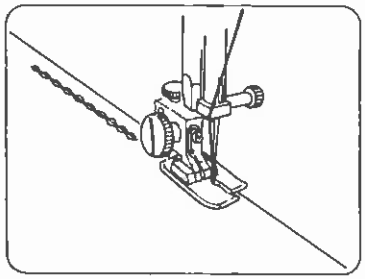
Para poner la máquina a punto

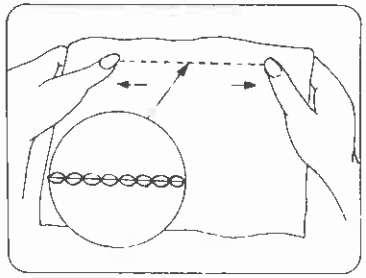


Utilidades

Esta puntada es una variante de la puntada recta diseñada especialmente para coser punto y telas elásticas.

También puede usarse para costuras a la vista en todo tipo de prendas



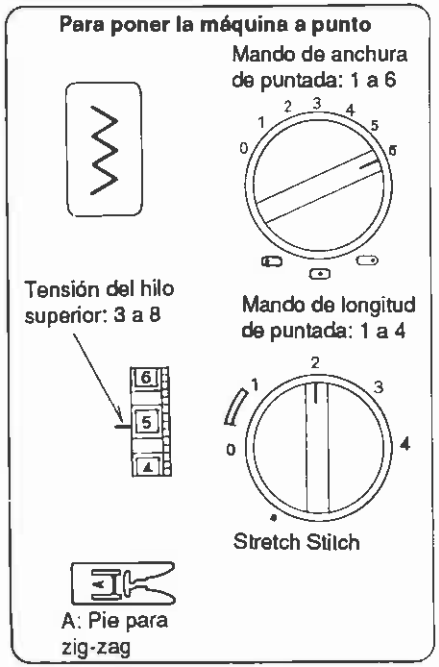


Este tipo de puntada ha sido desarrollado para coser tejidos y telas elásticas. También puede usarse en otras telas. Es muy útil en costuras curvas y en todas aquellas prendas que reciben un trato duro (p. ejem. la ropa de los niños).

El hilo en este tipo de puntada en realidad no se estira sino que es cosido en un movimiento hacia adelante y hacia atrás (por eso a veces se le llama puntada de "acción invertida") de manera que en vez de romperse, cede al estirar la tela (ver figura)

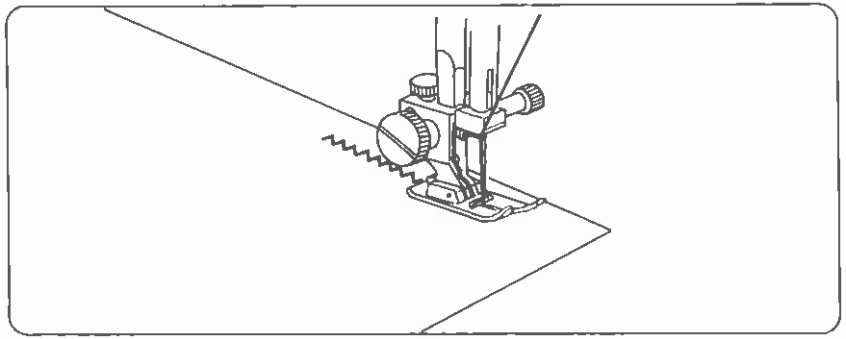
Costuras con patrones de puntada de zig-zag

· La puntada de zig-zag básica



Utilidades

El zig-zag básico es una de las puntadas más corrientes y versátiles de la máquina. Puede usarse para coser botones, hacer ojales, dobladillar, sobrehilar, arreglar y zurcir. También puede usarse para adornar en calados y apliques así como también como puntada decorativa.



Cómo emplearla

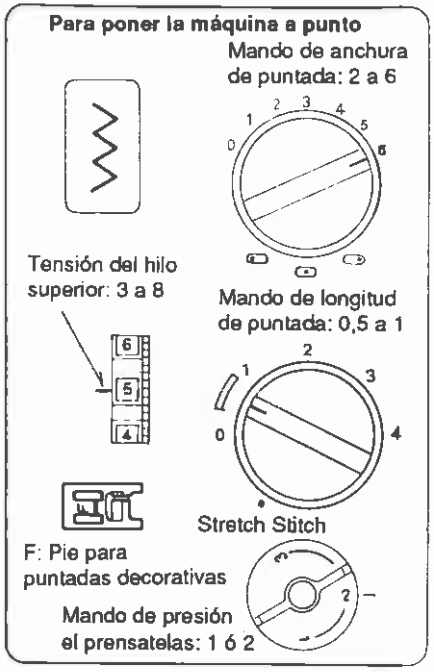
Existen muchas formas de emplear esta puntada.

Consulte las variaciones específicas en las siguientes páginas:

Festones (ver pag. 34)
Apliques (ver pag. 35)
Presillas (ver pag. 35)
Monogramas (ver pag. 36)
Bordados (ver pag. 36)
Costura de botones (ver pag. 37)
Sobrehilado normal (ver pag. 38)

Costuras con patrones de puntada de zig-zag (continuación)

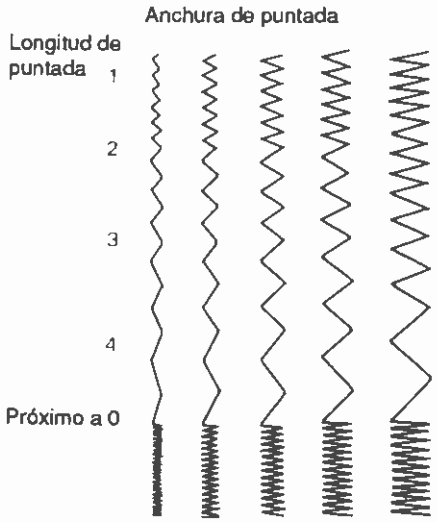
• **Festones**

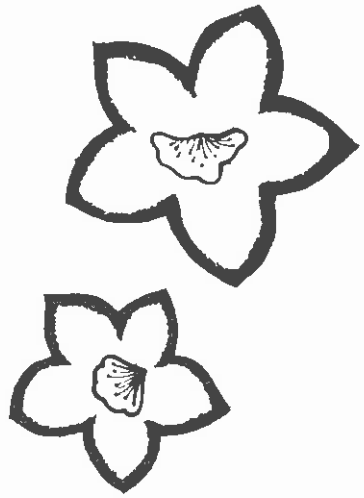


Utilidades

El festón es muy versátil y a menudo se usa decorativamente, pero también puede usarse para cubrir un borde (p. ejem. en mantas, sábanas, manteles y servilletas).

Los festones son especialmente atractivos en la costura de apliques.



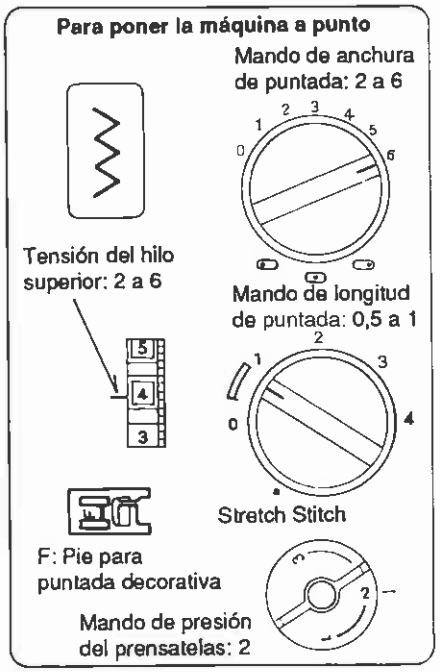


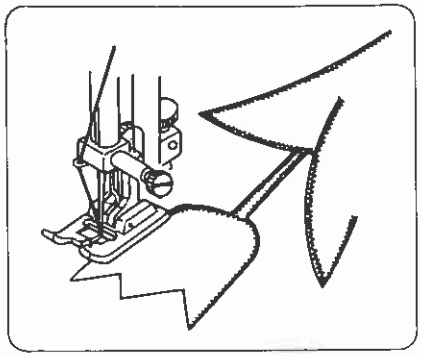
Como hacerlos

Una vez que haya puesto la máquina a punto, lo mejor es que usted experimente sobre un retazo de la tela que quiere coser.
Tenga en cuenta que si la tensión del hilo superior es excesiva se podría arrugar la tela (sobre todo en telas ligeras).

• Apliques

Para poner la máquina a punto



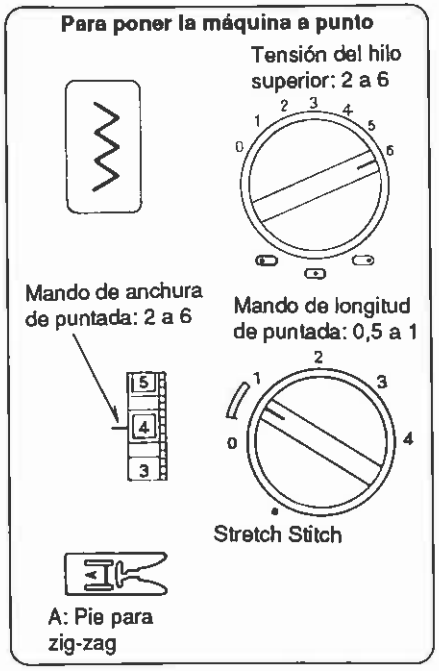


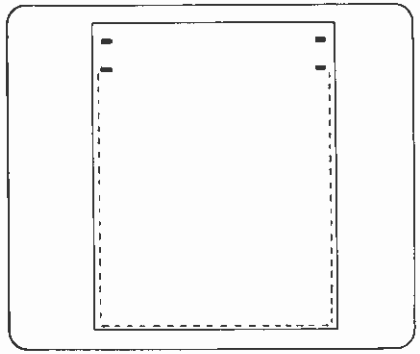
Hilvane (o pegue si es posible) los diseños a aplicar sobre la tela donde se quieran coser. Cosa con puntada de zig-zag el aplique a la tela siguiendo suavemente los bordes del aplique de forma que el extremo de las puntadas coincida con el borde del aplique.

Para coser esquinas deje la aguja pinchando la tela, levante el prensatelas y gire la tela. Baje el prensatelas y siga cosiendo

• Presillas

Para poner la máquina a punto





La presilla se puede considerar como un festón corto con muy poca longitud de puntada.

Se emplea para reforzar zonas que precisen mucha resistencia tales como esquinas o bolsillos y tiras de la ropa interior femenina.

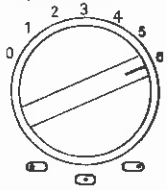
Cosa de 4 a 6 puntadas.

Costuras con patrones de puntada de zig-zag (continuación)

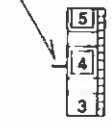
• Monogramas

Para poner la máquina a punto

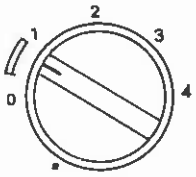
Mando de anchura de puntada: 5 a 6



Tensión del hilo superior: 2 a 6

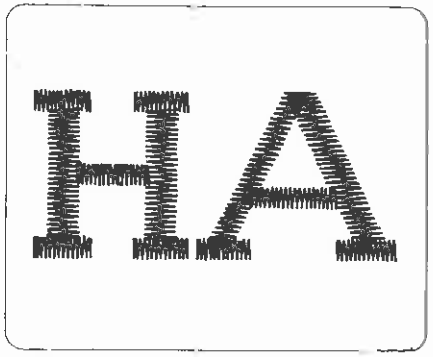


Mando de longitud de puntada: 0,5 a 1



Stretch Stitch

F: Pie para puntada decorativa



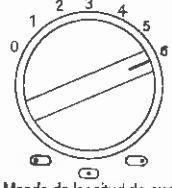
Como hacerlos:

1. Prepare la máquina como si fuera a hacer festones
2. Ponga un papel o tela de forro detrás de la tela a coser
3. Dibuje las letras sobre la tela con un rotulador lavable o con tiza
4. Cosa fesones ajustando la anchura lo necesario para hacer cada monograma.
5. Después de coser quite la tela de forro ó el papel.

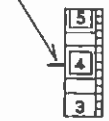
• Bordados

Para poner la máquina a punto

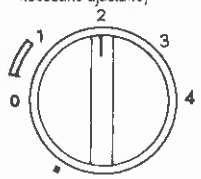
Mando de anchura de puntada: 1 a 6



Tensión del hilo superior: 2 a 6



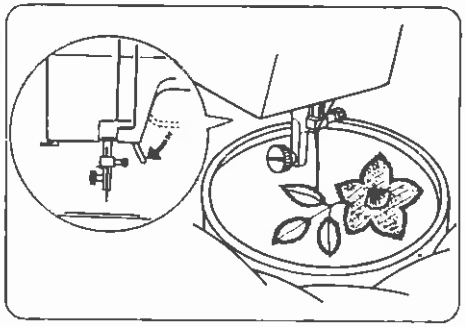
Mando de longitud de puntada en cualquier nº (no es necesario ajustarlo)



Stretch Stitch

No poner ningun pie prensatelas

Placa de zurcir



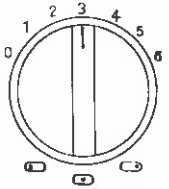
Como hacerlos:

1. Coloque la placa de zurcir sobre la placa de aguja (ver pag. 30)
2. Quite el enmangue del prensatelas (ver pag. 9)
3. Ajuste la anchura de puntada a sus gustos (ver pag. 21)
4. Dibuje el diseño sobre la tela con un rotulador lavable o con tiza.
5. Estire la tela y sujétela con un bastidor centrando el diseño. Coloque el bastidor por debajo de la aguja.
6. Baje la barra del prensatelas para que actue la tensión del hilo superior.
7. Saque con una puntada el hilo de la canilla hacia arriba y cosa una puntada en el punto donde desee comenzar el bordado.
8. Cosa a una velocidad media (según la práctica) siguiendo los bordes del diseño dibujado. Guie la tela cuidadosamente con las manos.

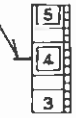
• Botones

Para poner la máquina a punto

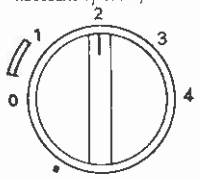
Mando de anchura de puntada debe ser ajustado segun el boton



Tensión del hilo superior: 2 a 6



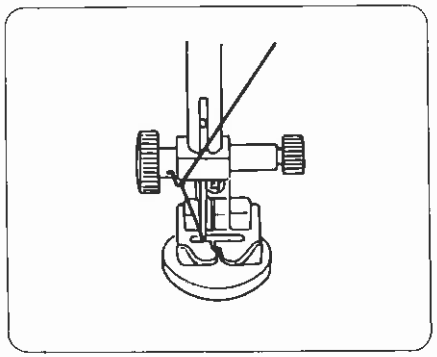
Mando de longitud de puntada en cualquier nº (no es necesario ajustarlo)

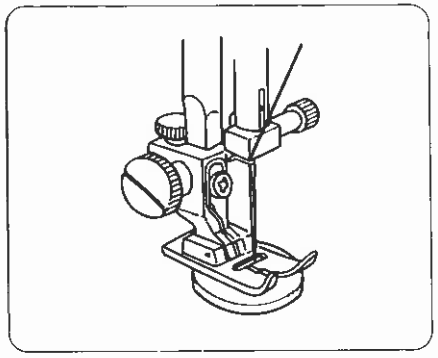


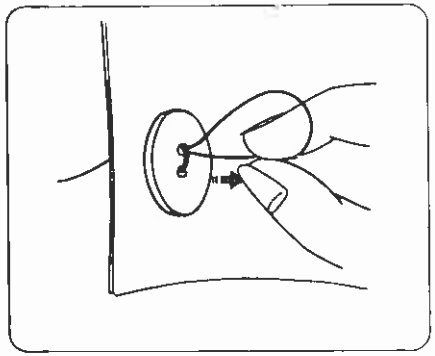
Stretch Stitch

A: Pie para zig-zag

Placa de zurcir







Para coser botones, utilice la placa de zurcir (ver pag. 30)

1. Alinee el centro entre los agujeros del botón con el centro de la ranura horizontal del pie prensatelas.
2. Ajuste la anchura de puntada hasta que la aguja en sus dos extremos coincida con los agujeros del botón
3. Baje el prensatelas para sujetar el botón en su sitio.
4. Cosa varias puntadas.

Para terminar y asegurar la costura:

Corte los hilos dejando un sobrante de unos 20 cm.
Pase el hilo superior por uno de los agujeros del botón y déle varias vueltas alrededor de la costura entre el botón y la tela.

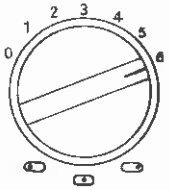
Pase el sobrante a la parte de atrás de la tela, anúdelo con el hilo de la canilla y corte los restos.

Costuras con patrones de puntada de zig-zag (continuación)

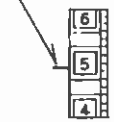
• Sobrehilado normal

Para poner la máquina a punto

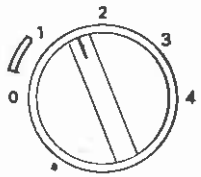
Mando de anchura de puntada: 5 a 6



Tensión del hilo superior: 3 a 8

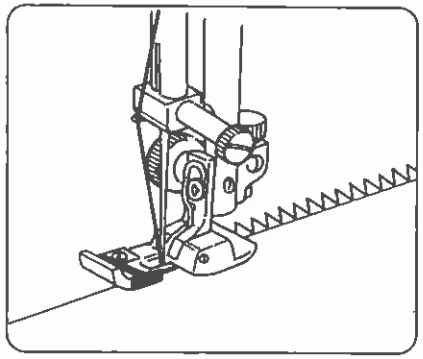


Mando de longitud de puntada: 1 a 2



Stretch-Stitch

C: Pie para costuras sobre el borde



Consejos

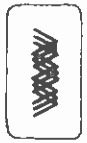
Empiece a coser a unos 0,3 cm. del comienzo de la tela. Si empieza en el borde mismo, la tela se amontonará y las puntadas se juntarán.

Utilidades

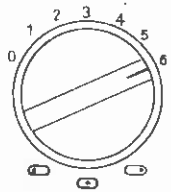
Esta posibilidad de la puntada de zig-zag es muy útil para hacer prendas y para rematar los bordes brutos de cualquier labor

• Puntada de zig-zag triple

Para poner la máquina a punto

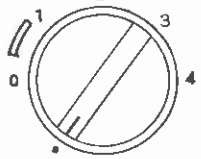


Mando de anchura de puntada: 2 a 6



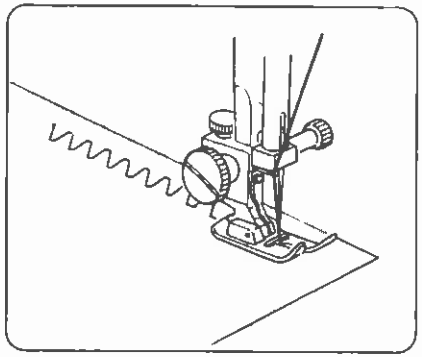
Tensión del hilo superior: 2 a 6

Mando de longitud de puntada en la posición "Stretch Stitch"



Stretch Stitch

A: Pie para zig-zag

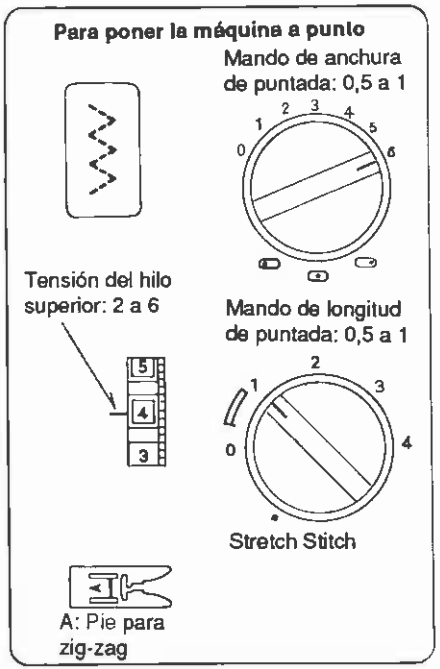


Utilidades

Empléela en tejidos elásticos siempre que precise hacer una costura en zig-zag, de forma que la tela no se frunza.

También puede usarse como puntada decorativa.

• Puntada de zig-zag elástica



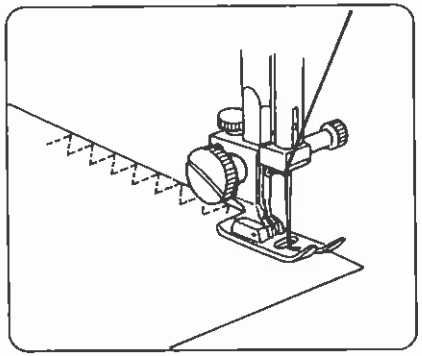
Utilidades

La puntada de zig-zag elástica es una combinación de puntada recta y zig-zag. Puede utilizar esta puntada en cualquier costura donde se emplee el zig-zag básico.

Esta puntada es más resistente, tiene más elasticidad y además es más plana.

Es especialmente útil para:

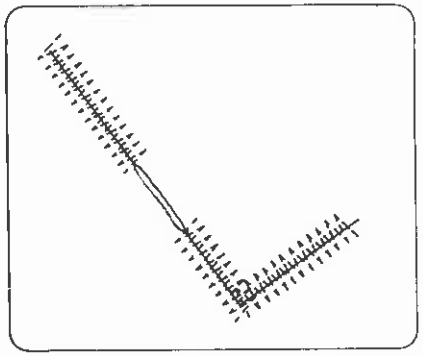
- Coser remiendos
- Costura de trabajos tipo mosaico
- Reparar sietes
- Rematar costuras



Remate de costuras (sobrehilado)

Coloque la tela debajo del prensatelas de forma que el borde de la tela se introduzca ligeramente en el borde derecho del pie prensatelas.

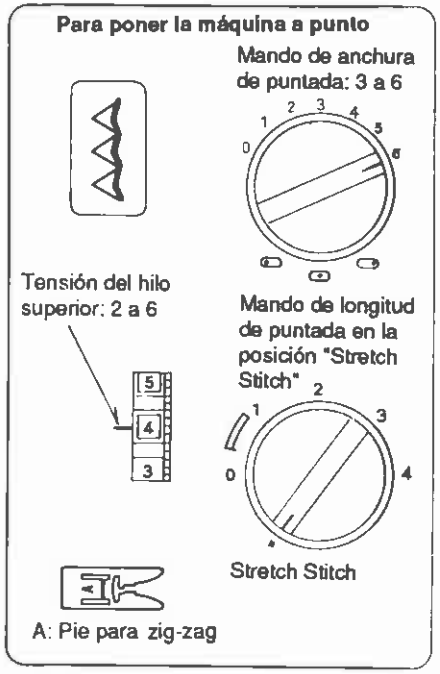
Guie la tela de forma que las puntadas más a la derecha coincidan con el borde de la tela.

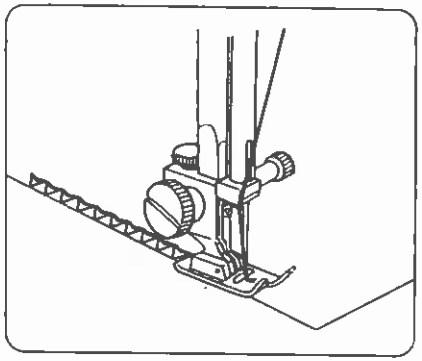


Como remendar un desgarro (siete)

Posicione el desgarro debajo de la aguja y cosa guiando la tela de forma que las puntadas se cosan a ambos lados.

Puntada de sobrehilado elástica





Como emplearla

Sitúe el borde de la tela a la izquierda de la aguja tal como se muestra en la figura.

Cosà de forma que la aguja pinche la tela lo más cerca posible del borde ó deje una tolerancia de unos 1,5 cm. con respecto al borde y adorne después esta zona.

Puede coser con esta puntada los bordes brutos o terminados de las prendas viejas para evitar que se deshilachen.

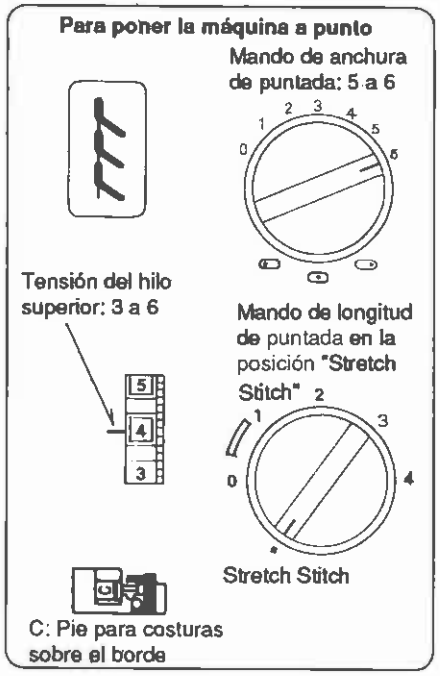
NOTA: Utilice la aguja de talón azul para evitar saltos de puntada.

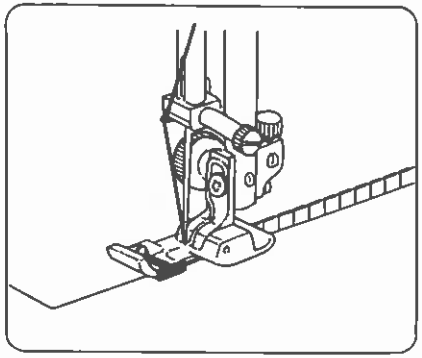
Utilidades

Esta puntada se puede utilizar para acabar la costura del borde de una tela con un sobrehilado definitivo.

Con esta puntada, la costura y el acabado se hacen en una sola operación. Puede utilizarla para bañadores, pantalones de esquiar y en general prendas que requieran ser estiradas.

Puntada punto





Como emplearla

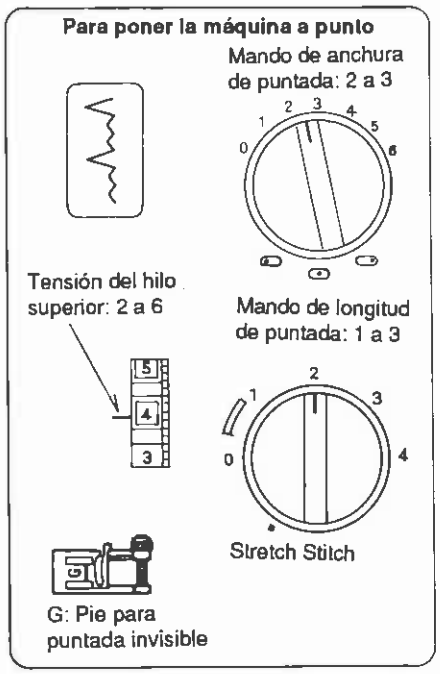
Sitúe la tela debajo del prensatelas de forma que las puntadas se hagan sobre el borde.

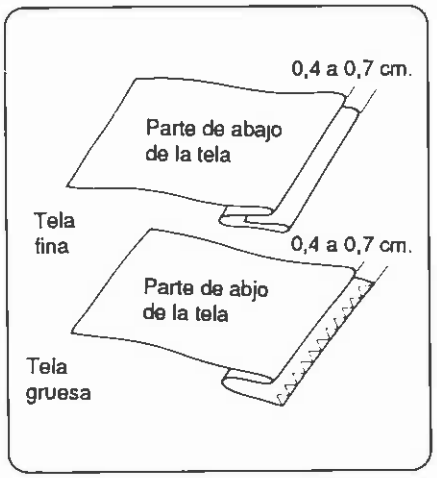
NOTA: Cuando cosa telas de punto elásticas utilice la aguja de talón azul para evitar saltos de puntada.

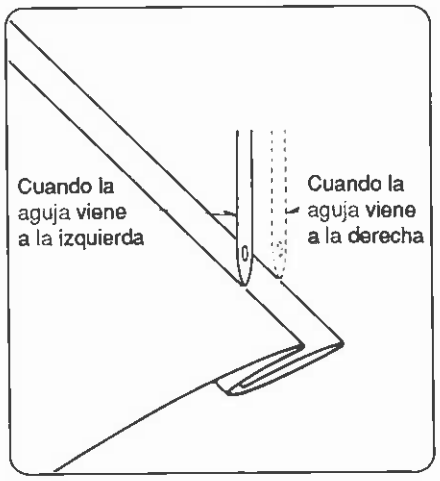
Utilidades

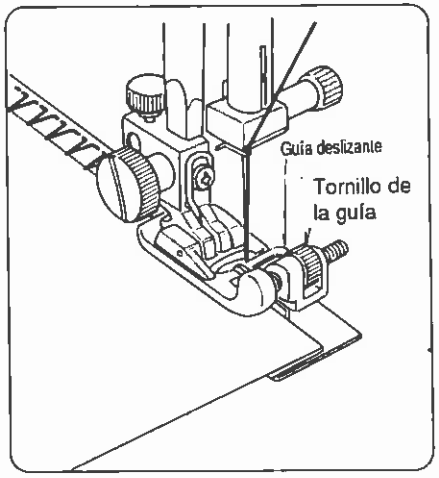
Use esta puntada cuando quiera realizar una costura estrecha en prendas que no precisen ser planchadas para aplanarlas. Es ideal para costuras de 0,6 cm. en punto o en telas medias tejidas donde quiera una costura estrecha. Es también buena para bañadores.

Puntada invisible elástica







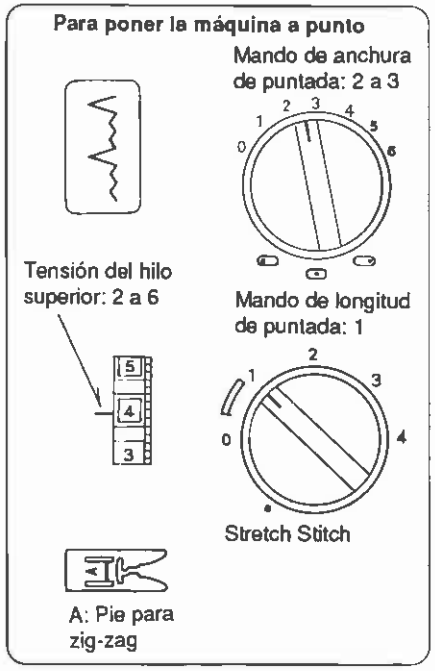


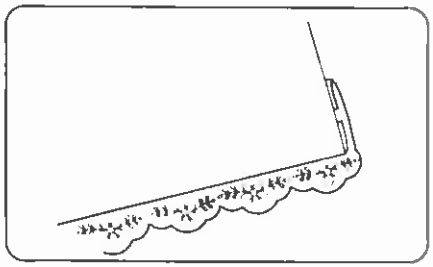
1. Remate de la forma que quiera el borde bruto de la prenda (por ejemplo con un sobrehilado normal, ver pág. 38)
2. Mida, doble y prenda con alfileres el dobladillo.

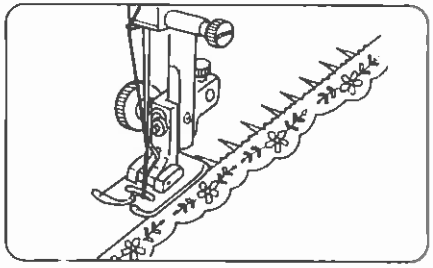
NOTA: Quizas necesite doblar dos veces en las prendas finas (ver figura).

3. Doble la tela (con la parte de abajo hacia afuera) por el borde a coser, dejando de 0,4 a 0,7 cm. (ver figura).
4. Ponga el doblez superior del dobladillo contra la guía deslizante para que la costura quede a 0,2~0,3 cm. del borde. La puntada del zig-zag justo debe atravesar el borde doblado de la tela (si es necesario ajuste la guía deslizante).
5. Después de coser el dobladillo, gire la tela y planche ambos lados. En la parte superior de la tela sólo se verán los puntos corespondientes a las puntadas más anchas.

Labores de puntilla







La puntilla le permite añadir un toque femenino fantástico a las blusas y la lencería en general.

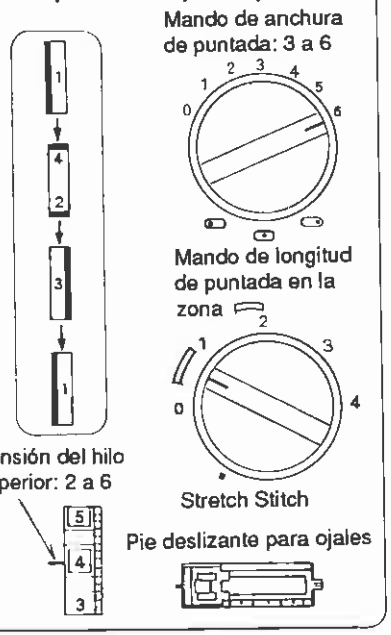
La mantelería y las almohadas ganan en elegancia al añadirles una puntilla.

Doble la tela unos 1,5 cm. en el borde donde quiera coser la puntilla. Doble también la puntilla (ver figura) y colóquela por debajo. Realice una costura a la vista con puntada invisible elástica.

Corte los extremos de la puntilla y el doblez de la tela inclinados (a 45 grados) para reducir el volumen en las esquinas.

Costura de ojales

Para poner la máquina a punto

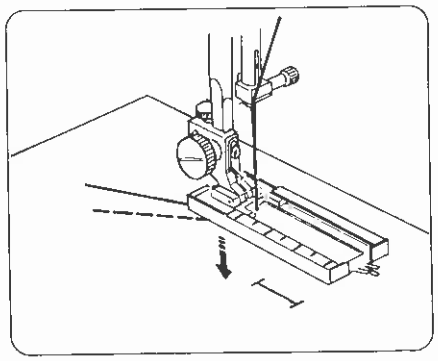


Ajuste de la densidad de puntada

Dependiendo de la tela y de sus preferencias en los ojales, usted puede variar la densidad de las puntadas del ojal moviendo el mando de longitud de puntada dentro de la zona azul.

1. Para disminuir la densidad mueva el mando hacia el "1".
2. Para aumentar la densidad mueva el mando hacia el "0".

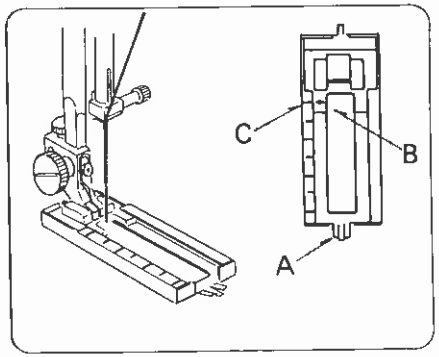
NOTA: Es conveniente que pruebe a hacer unos ojales de prueba en un retazo de la tela que vaya a coser para ajustar correctamente la longitud de puntada.



1. a. Marque la longitud del ojal sobre la prenda.

   b. Ponga el pie prensatelas deslizante para ojales.

   c. Introduzca la prenda debajo del prensatelas con la marca del ojal apuntando hacia usted.

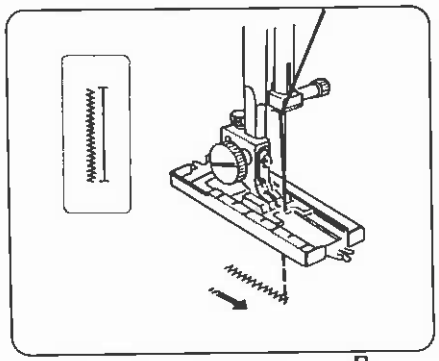


2. a. Mueva el deslizador (A) hacia usted de forma que la marca inferior del deslizador (C) se encuentre con la del inicio (B).

   b. Alinee las marcas del pie prensatelas con la marca de la tela hecha por usted.

   c. Baje el prensatelas.

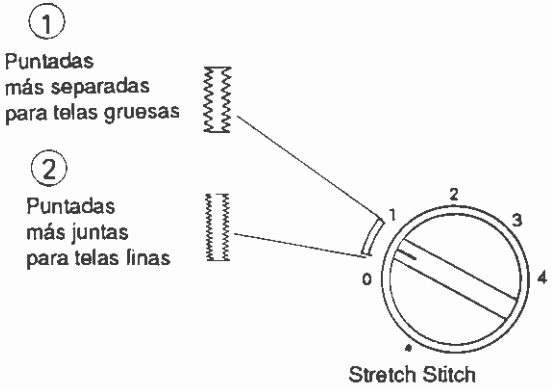
NOTA: Las marcas del deslizador vienen en cms.



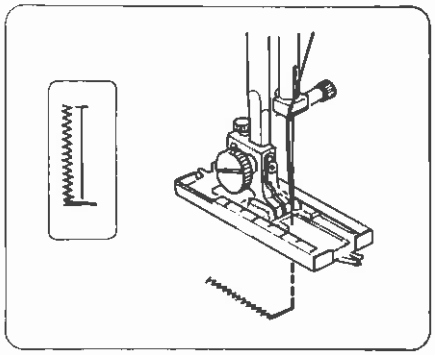
3. a. Seleccione el patrón.

   b. Cosa hasta llegar al final de la marca del ojal.

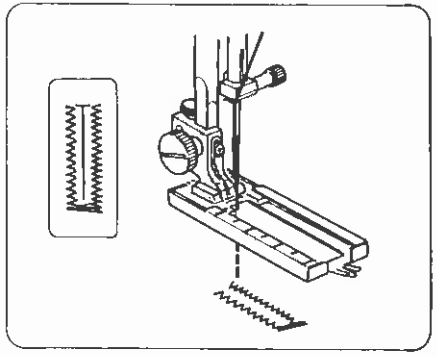
   c. Pare la máquina con la aguja pinchando en la izquierda.



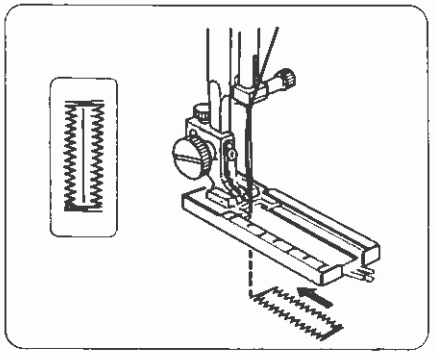
Costura de ojales (continuación)



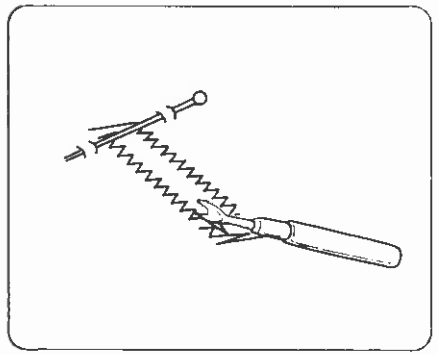
4. a. Seleccione el patrón [1]
   b. Cosa de 4 a 6 puntadas.
   c. Pare la máquina con la aguja pinchando en la derecha.



5. a. Seleccione el patrón [2]
   b. Cosa hasta llegar al principio del ojal marcado.
   c. Pare la máquina con la aguja pinchando en la derecha.



6. a. Seleccione el patrón [1]
   b. Cosa de 4 a 6 puntadas.
   c. Pare la máquina con la aguja pinchando en la izquierda.

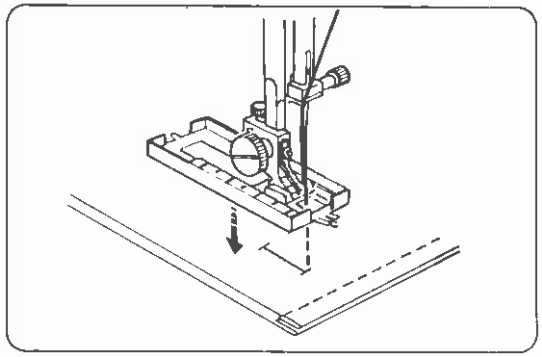


7. Saque la prenda y corte la abertura del ojal con el abridor de ojales que está en el estuche de accesorios.

NOTA:

Cuando cosa cerca del borde de la tela realice el ojal siguiendo los pasos indicados pero en sentido inverso.

([3] → [1/2] → [1] → [1/2]).

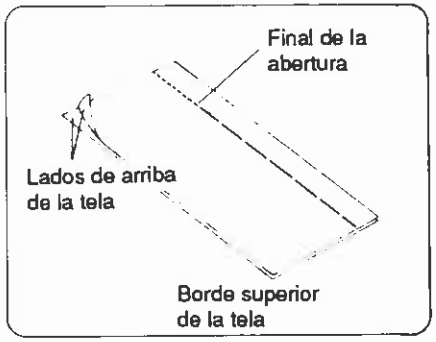


Costura de cremalleras

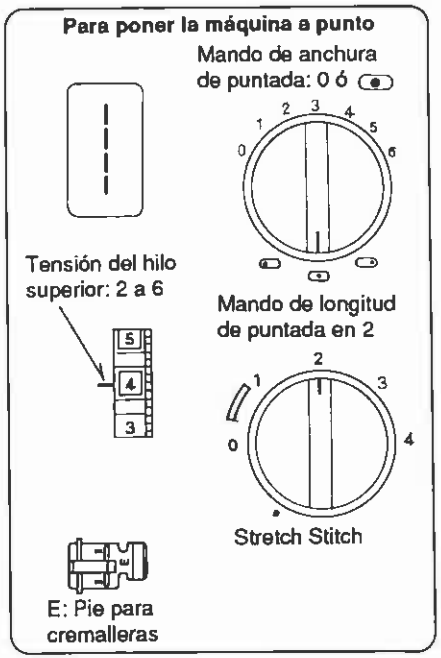
Preparación de la tela:

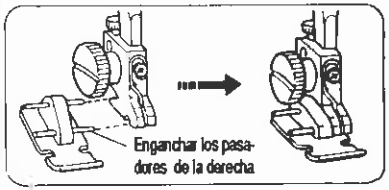
Junte los lados de arriba de la tela y cosa hasta el final de la abertura de la cremallera. Utilice el mando de inversión de puntada y remate la costura.

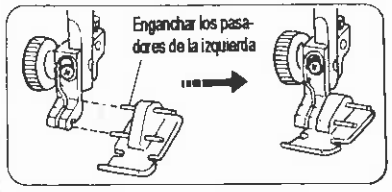
Hilvane la abertura de la cremallera con "4" de longitud de puntada y "3" de tensión del hilo superior.



Para poner la máquina a punto

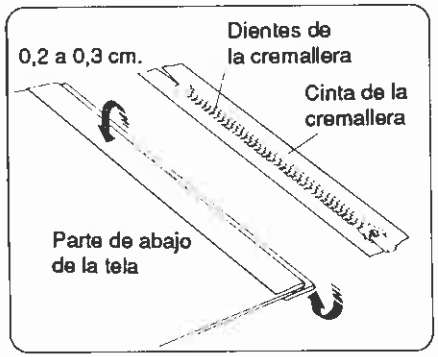






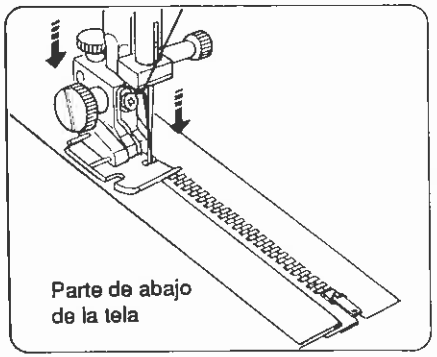
Como colocar el pie para cremalleras

- Para coser el lado izquierdo, una los pasadores de la derecha del pie para cremalleras al enmangue del prensatelas.
- Para coser el lado derecho, una los pasadores de la izquierda del pie para cremalleras al enmangue del prensatelas



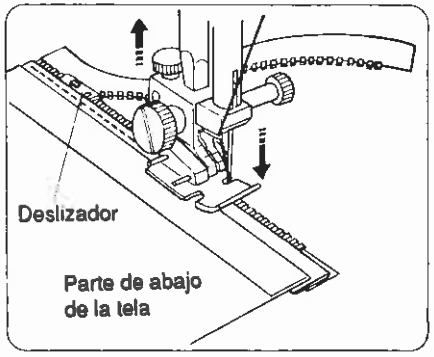
Para coser:

1. Ponga la longitud de puntada en 2 y la tensión del hilo superior entre 2 y 6.
   Doble la tela superior hacia la izquierda de la costura tal como se indica.
2. Doble la tela inferior hacia abajo (tal como se indica) dejando un margen de 0,2 a 0,3 cm. con respecto a la costura.
3. Ponga los dientes de la cremallera contra este segundo doblez y sujételos (por ejemplo con alfileres en los extremos)

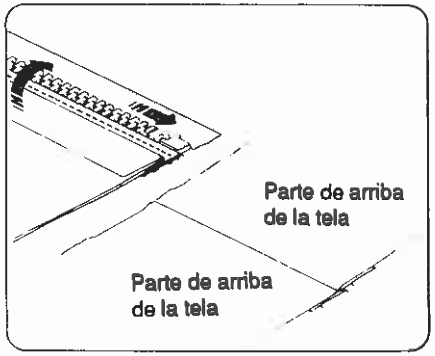


4. Fije los pasadores de la derecha del pie para cremalleras al enmangue del prensatelas.
5. Baje el prensatelas situando la tela de forma que el pie para cremalleras quede contra la cremallera y la aguja coincida encima del doblez que sobresale de 0,2 a o,3 cm. y de la cinta de la cremallera.
6. Cosa la cinta y el doblez hasta llegar al punto donde la cremallera se empieza a abrir (con la cremallera cerrada, hasta el deslizador)
7. Baje la aguja para sujetar la tela y levante el prensatelas.

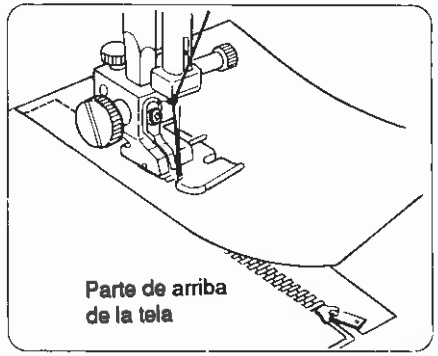
Costura de cremalleras (continuación)



8. Abra la cremallera.
9. Baje el prensatelas y cosa el resto de la costura.

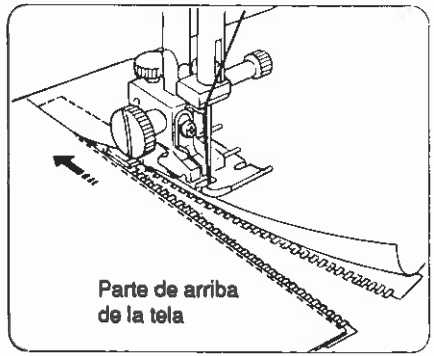


10. Cierre la cremallera y voltee la tela superior de forma que quede hacia arriba la parte vista de la tela (parte de arriba).



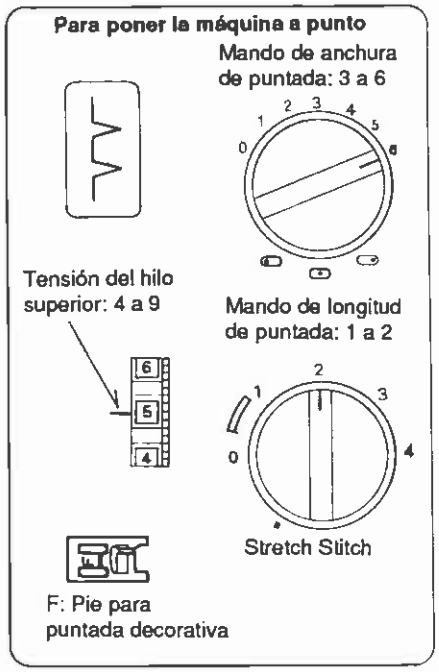
11. Quite el pie para cremalleras y fíjelo al enmangue con los pasadores de la izquierda.
12. Cosa la parte de abajo de la cremallera (cruzando la cremallera).
13. Gire la esquina y continue cosiendo.

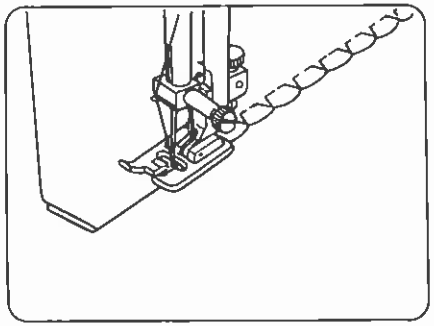
    Asegurese de que cose el doblez de la tela y la cinta de la cremallera.



14. Pare a unos 5 cm. de la parte superior de la cremallera.
15. Baje la aguja para que pinche la tela y levante el prensatelas.
16. Quite el hilvanado inicial y abra la cremallera.
17. Baje el prensatelas y termine de coser la costura. Asegurese de que la costura se mantenga uniforme.

Costura de pliegues en forma de conchas





Como hacerlos:

1. Para obtener los mejores resultados:
   - Ponga la anchura y longitud de puntada que desee.
   - Aumente ligeramente la tensión del hilo superior.
   - Cosa de forma que la aguja justo libre el borde doblado al hacer la puntada de zig-zag.
2. Si cose varias hileras de puntadas, espácielas unos 1,5 cm.

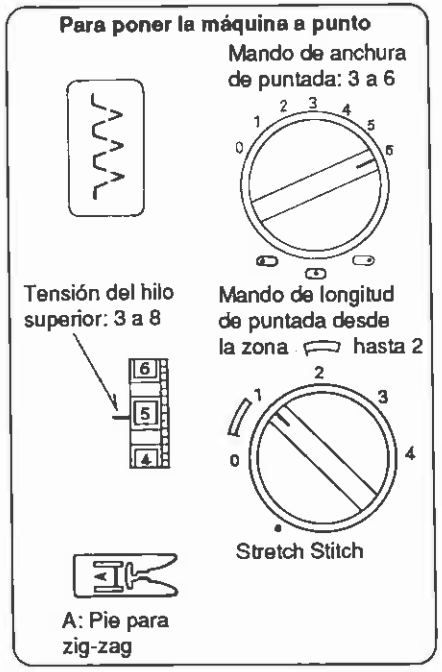
En telas tejidas se debe coser en sentido sesgado.
En telas de punto o tejidos de seda ligeros puede coser los pliegues en cualquier dirección.

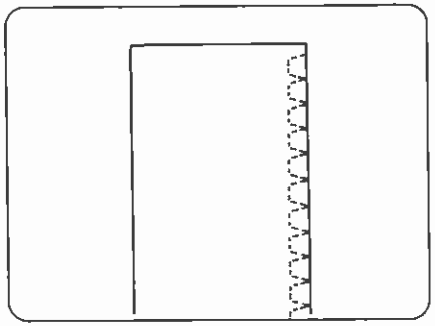
Utilidades

Mediante la puntada invisible normal y aumentando ligeramente la tensión del hilo superior podemos conseguir unos pliegues en forma de conchas muy bonitos e útiles para:

- Rematar dobladillos, puños y cuellos.
- Adornar blusas y ropa íntima con varias hileras (como nervuras).

Puntada para conchas de doble punto

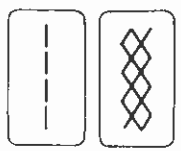




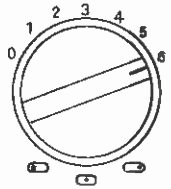
También puede usar esta puntada para imitar la puntada overlock simple obteniendo el resultado que puede observar en la figura.

Adornado con frunces

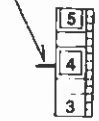
Para poner la máquina a punto



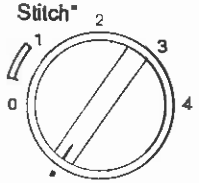
Mando de anchura de puntada: 3 a 6



Tensión del hilo superior: 2 a 6

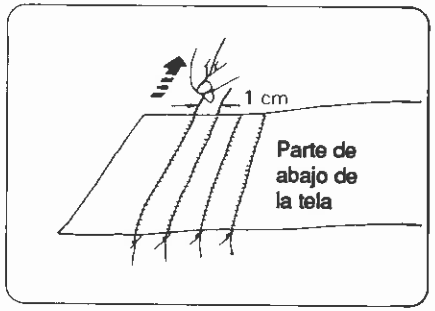


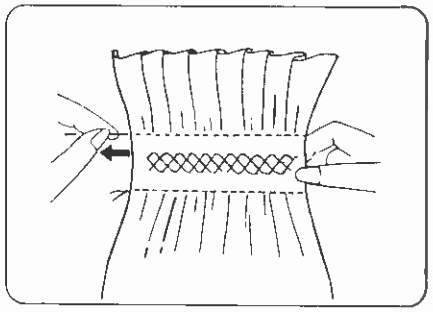
Mando de longitud de puntada en la posición "Stretch Stitch"



Stretch Stitch

A: Pie para zig-zag





Ponga la longitud de puntada en 4 y cosa hileras de puntadas rectas con una separación de 1 cm. en la zona donde quiere hacer los frunces.

Ate los hilos a lo largo de uno de los bordes. Tire de los hilos de la canilla y distribuya los frunces uniformemente. Asegure los hilos del extremo no anudado.

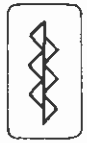
Cosa la puntada decorativa entre las filas de puntadas rectas.

Suelte los hilos de las filas de puntada recta y sáquelos de la tela.

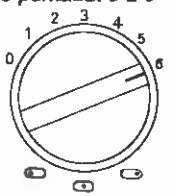
NOTA: Afloje la tensión del hilo superior para poder hacer los frunces más facilmente.

Costura elástica de remiendos

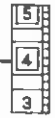
Para poner la máquina a punto



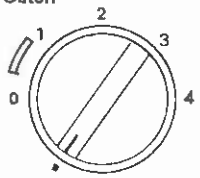
Mando de anchura de puntada: 5 a 6



Tensión del hilo superior: 2 a 6

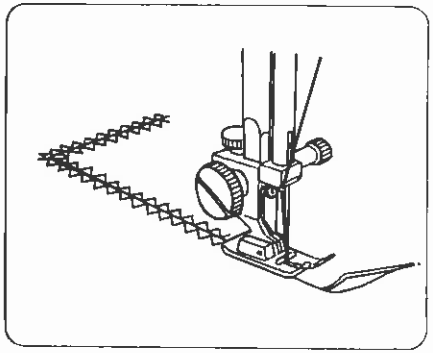


Mando de longitud de puntada en la posición "Stretch Stitch"



Stretch Stitch

A: Pie para zig-zag

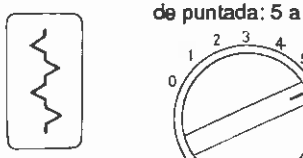


Utilidades

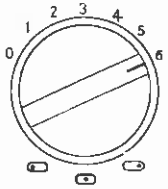
Para coser refuerzos en codos y rodillas.

Deshilachado

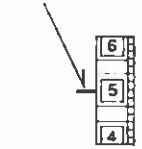
Para poner la máquina a punto



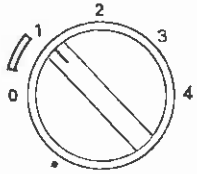
Mando de anchura de puntada: 5 a 6



Tensión del hilo superior: 3 a 8



Mando de longitud de puntada: 0,5 a 2

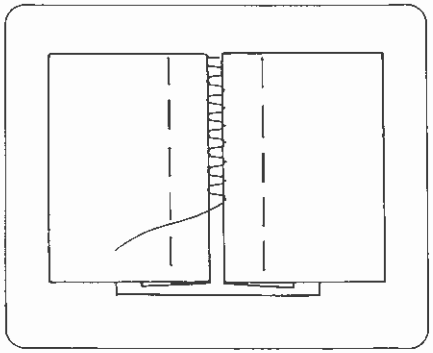


Stretch Stitch

A: Pie para zig-zag

Utilidades

Añada interés a sus diseños creando la apariencia de trabajo abierto (deshilachado) al coser dos piezas de tela ligeramente separadas.



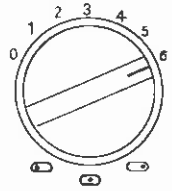
Como hacerlo:

1. Haga un doblez de 1,5 cm. en cada pieza de tela y planche los dobleces.
2. Sujete con alfileres los dos bordes a un papel (u otro material que se pueda quitar después) dejando una separación entre telas de 0,2 a 0,3 cm.
3. Cosa despacio, guiando la tela para que la aguja pinche los dobladillos de ambas telas.

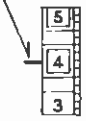
Puntada elástica de espiguilla

Para poner la máquina a punto

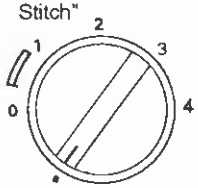
Mando de anchura de puntada: 3 a 6



Tensión del hilo superior: 2 a 6



Mando de longitud de puntada en la posición "Stretch Stitch"

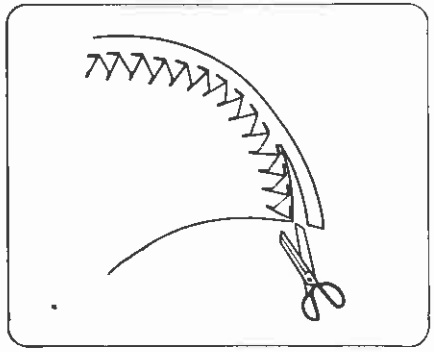


Stretch Stitch

A: Pie para zig-zag

Utilidades

Para coser capas, manteles y bonetes.



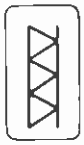
Como emplearla:

Coloque la tela con la parte vista hacia arriba y cosa a 1 cm. del borde.

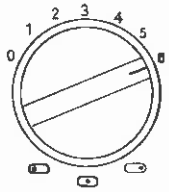
Corte la tela cerca de la costura. Las puntadas evitarán el deshilachado.

Costura de elásticos

Para poner la máquina a punto

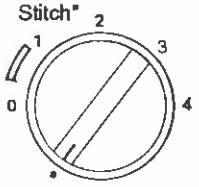


Mando de anchura de puntada: 3 a 6



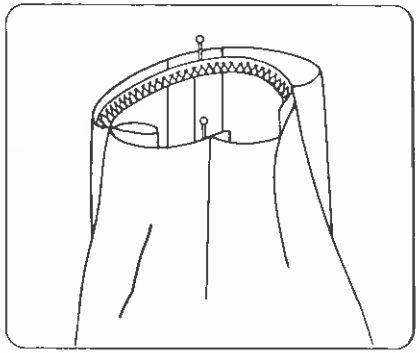
Tensión del hilo superior: 3 a 6

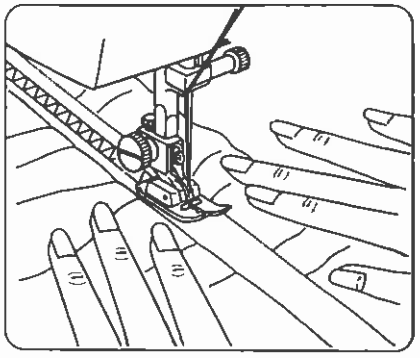
Mando de longitud de puntada en la posición "Stretch Stitch"



Stretch Stitch

A: Pie para zig-zag



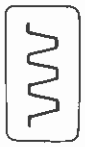


Cosa los elásticos con la puntada overlock doble.

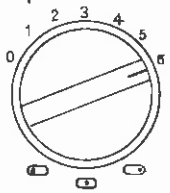
1. Marque el elástico en cuartos y sujetelos a las partes frontal, trasera y laterales de la prenda.
2. Ponga el centro del elástico bajo el centro del prensatelas y cósalo asegurandose de que el elástico está bien distribuido.

Puntada de unión normal

Para poner la máquina a punto

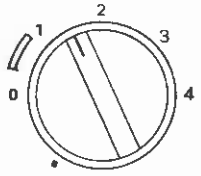


Mando de anchura de puntada: 3 a 6



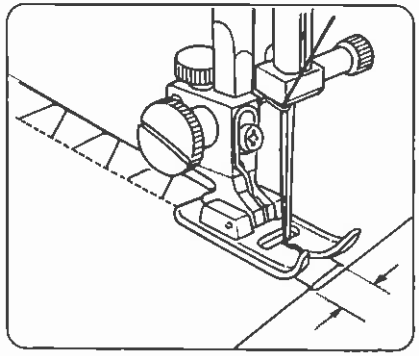
Tensión del hilo superior: 3 a 8

Mando de longitud de puntada: 1 a 2



Stretch Stitch

A: Pie para zig-zag

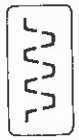


Use esta puntada para unir entretelas pesadas (fuertes).

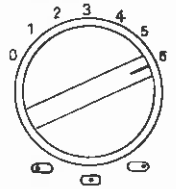
Superponga los bordes brutos de las telas y cósalos con esta puntada.

Puntada de unión elástica

Para poner la máquina a punto

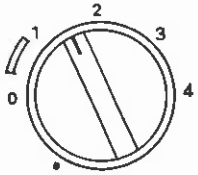


Mando de anchura de puntada: 3 a 6

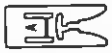


Tensión del hilo superior: 3 a 8

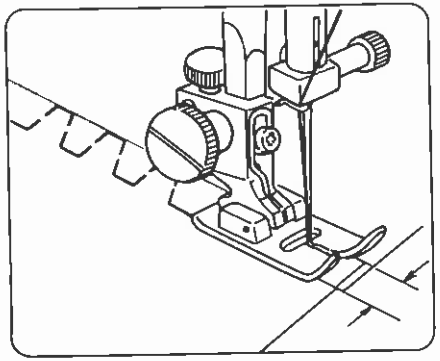
Mando de longitud de puntada: 1 a 2



Stretch Stitch



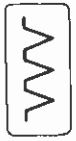
A: Pie para zig-zag



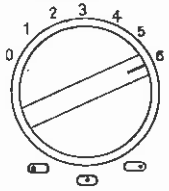
Utilice esta puntada para unir telas elásticas (vea la pág. 50 para observar como emplearla).

Acabado de bordes de la tela

Para poner la máquina a punto

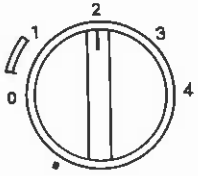


Mando de anchura de puntada: 3 a 6



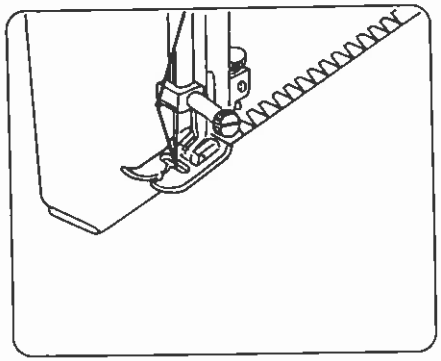
Tensión del hilo superior: 3 a 8

Mando de longitud de puntada: 1 a 3



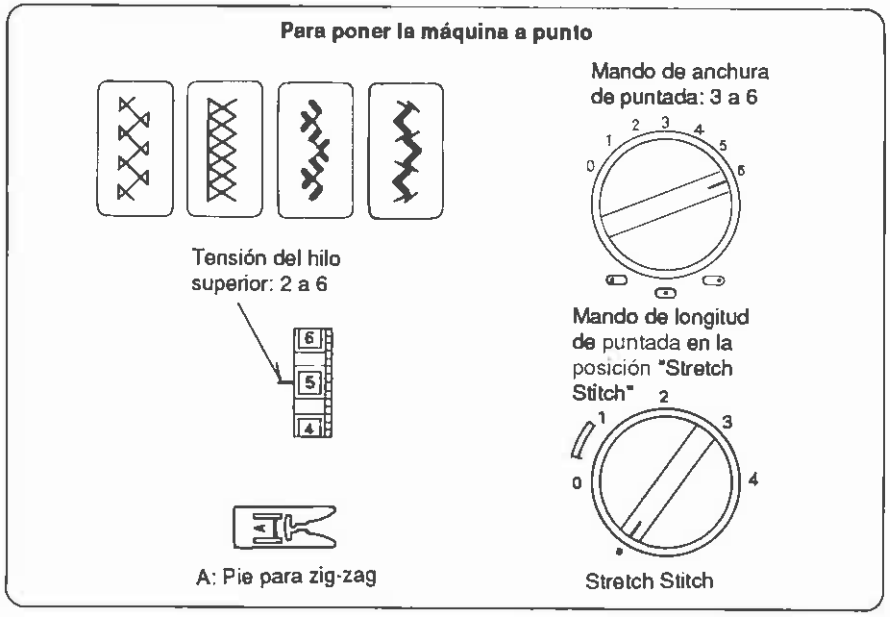
Stretch Stitch

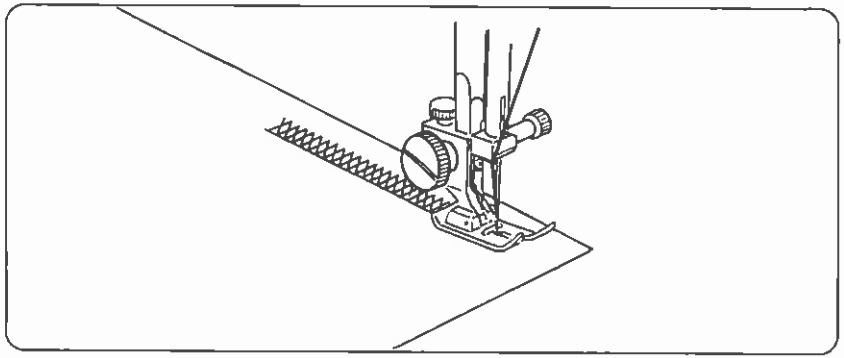
A: Pie para zig-zag



Puede emplear la puntada invisible normal para dejar terminado el borde de una tela.

Patrones decorativos elásticos



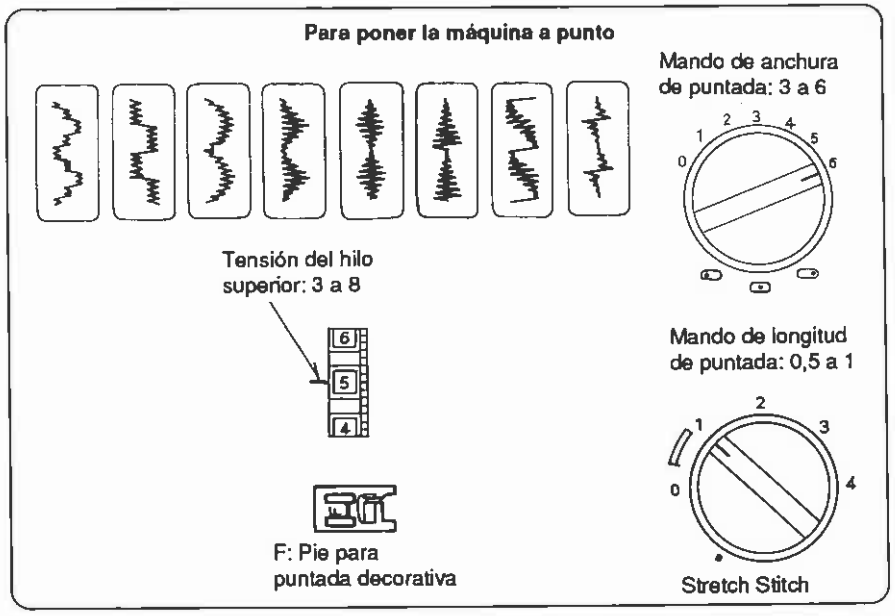


Utilidades:

Los patrones decorativos elásticos pueden emplearse para añadir creatividad y toque personal a los diseños que usted cosa para su hogar y su familia.

Usted puede decorar las ropas de los niños, blusas de mujer, cortinas, etc.

Decoración con patrones de formas geométricas

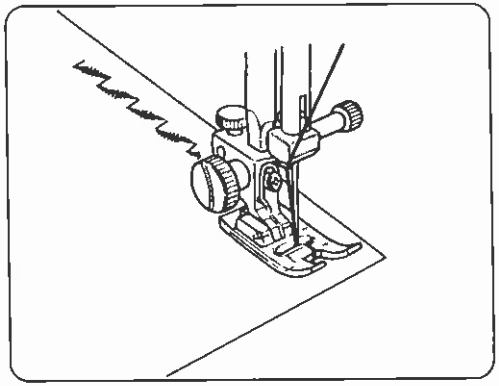


Utilidades

Estos patrones de puntada son puramente decorativos.

Usted puede coser una o varias hileras o cambiar la longitud y la anchura para conseguir efectos especiales.

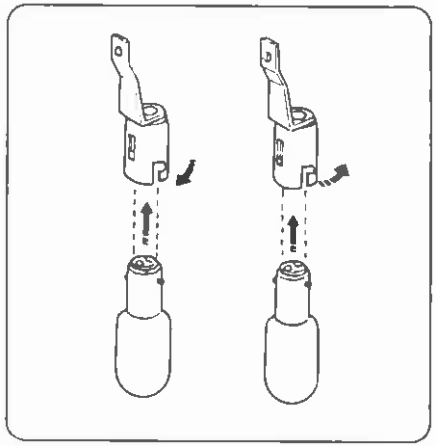
Experimente en un retazo de tela para observar los efectos posibles.



Como emplearlos:

1. Ajuste a su gusto la longitud y anchura de la puntada.
2. Practique cosiendo en un retazo de tela.
3. Marque las hileras que quiera coser en la tela definitiva con un marcador lavable.
4. Baje la aguja al punto de comienzo
5. Baje el prensatelas.
6. Guie suavemente la tela de forma que las puntadas se cosan sobre la linea marcada.

Cambio de la lámpara



1. Desenchufe la máquina y abra la tapa frontal.

¡PRECAUCION!: La lámpara puede estar CALIENTE. Proteja sus dedos o espere a que se enfrie.

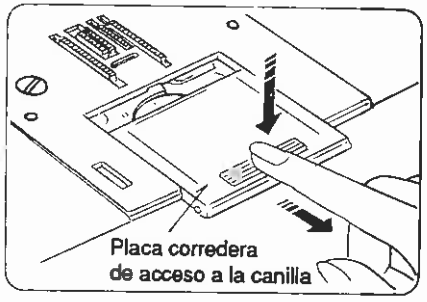
2. Empuje la lámpara hacia arriba y gírela en sentido contrario al de las agujas del reloj para quitarla.

3. Ponga la nueva lámpara empujándola y girándola en el sentido de las agujas del reloj.

Limpieza del portacanillas

Si quiere que su máquina trabaje en óptimas condiciones, debe limpiar algunas partes esenciales periódicamente.

La zona de la canilla puede ir acumulando pelusa y restos de hilos. Su máquina puede disminuir la velocidad o pararse ruidosamente si algun hilo se enganchase en el garfio.

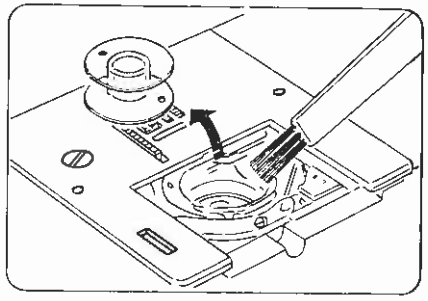


Siga estas indicaciones:

1. Apague la máquina o desenchúfela.

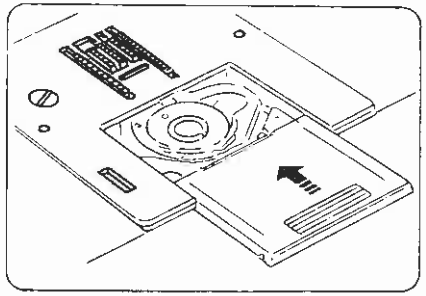
2. Retire la placa corredera de acceso a la canilla tirando firmemente hacia usted.

3. Retire la canilla.



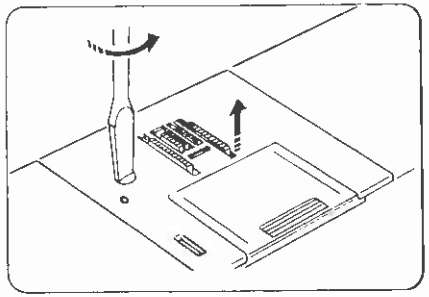
4. Pase un cepillo o aspire la pelusa acumulada en el portacanillas.

5. Vuelva a poner el portacanillas.

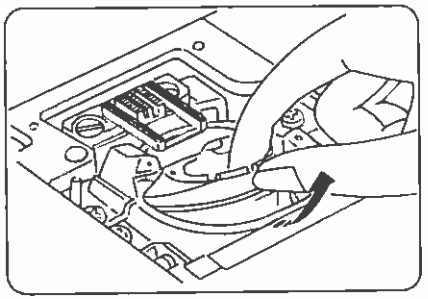


6. Coloque la placa corredera en sus guías y deslícela empujando hacia adentro.

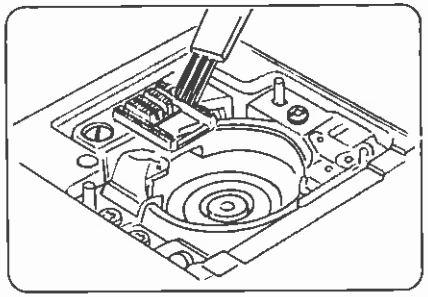
Limpieza del garfio y los dientes del transporte



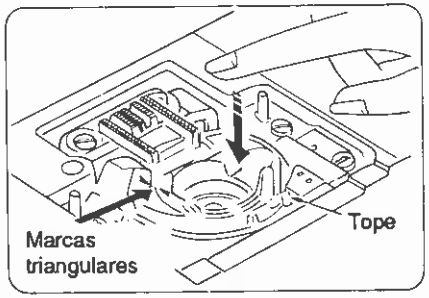
1. Desenchufe la máquina y quite el prensatelas y la aguja.
2. Quite la placa corredera de acceso a la canilla.
3. Con el destornillador grande, suelte el tornillo que sujeta la placa de aguja (atrás en la izquierda).
4. Retire la placa de aguja.



5. Quite la canilla. Levante el portacanillas (ver figura) y retírelo.



6. Use el cepillo de la caja de accesorios para limpiar los dientes del transporte, el garfio y el portacanillas. Use también un trapo seco y limpio.

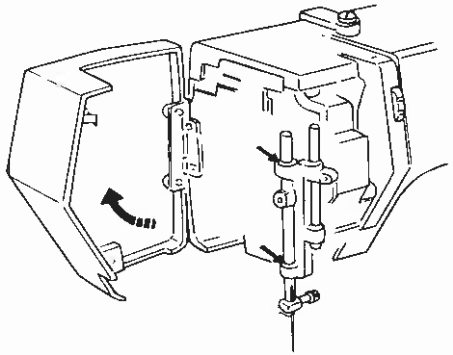


7. Posicione el portacanillas de forma que se introduzca en el garfio con las marcas triangulares alineadas y su saliente próximo al tope exterior.

Engrase de la máquina

Abra la tapa frontal y engrase los puntos indicados por los menos una vez al año. Una o dos gotas de aceite serán suficientes.

Limpie el aceite sobrante pues de lo contrario ensuciará la tela.



Si la máquina no ha sido usada en mucho tiempo engrásela antes de coser. Use aceite para máquinas de coser de buena calidad.

No se precisa más engrase.

Los puntos indicados son los únicos que precisan engrase en esta máquina.

Que hacer cuando:

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCION
Puntadas irregulares	Tamaño de aguja incorrecto. Hilo o hilos mal enhebrados. Hilo superior flojo. La tela está muy tensa y distorsiona la alimentación. El prensatelas está flojo. La canilla está irregularmente bobinada. El canal de paso de la aguja se ha mellado.	Elija la aguja adecuada para la tela y el hilo que utilice. Vuelva a enhebrar la máquina. Aumente la tensión del hilo superior. No deje que la tela cuelgue de la mesa de coser No tire de la tela, guíela suavemente. Coloque correctamente el prensatelas. Bobine una nueva canilla. Cambie la placa de aguja o pula la actual.
La aguja se rompe	Tira de la tela. Tamaño de aguja incorrecto. Aguja mal introducida. Prensatelas flojo.	No tire de la tela, guíela suavemente. Elija la aguja adecuada para la tela y el hilo que utilice. Introduzca correctamente la aguja. Coloque correctamente el prensatelas.
El hilo se amontona	Los hilos superior e inferior no han sido pasados correctamente por debajo del prensatelas antes de empezar a coser.	Al empezar una costura, asegúrese de que ambos hilos han sido pasados por debajo del prensatelas y sobran unos 10 cm. hacia atrás. Sujételos en las primeras puntadas.
Se frunce la tela	Tensión incorrecta de los hilos. Está usando hilos diferentes en la canilla y la aguja. La aguja está doblada o despuntada. Prensatelas flojo. Tela demasiado liviana o floja.	Reajuste la tensión. Ambos hilos deben ser iguales. Ponga una aguja nueva. Coloque correctamente el prensatelas. Ponga un papel de refuerzo debajo de la tela al coser.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCION
Al coser se saltan puntadas	Tamaño de aguja incorrecto. Aguja doblada o despuntada. Aguja mal introducida. Hilo superior demasiado tenso	Elija la aguja adecuada para la tela y el hilo que utilice. Ponga una aguja nueva. Introduzca correctamente la aguja. Afloje la tensión del hilo superior.
El hilo superior se rompe	Comienza a coser demasiado rápido. Hilo mal enhebrado. Hilo superior demasiado tenso. Tamaño de aguja incorrecto. Ojo de la aguja demasiado afilado. El canal de paso de la aguja se ha mellado.	Comience a coser a una velocidad media. Vuelva a enhebrar la máquina. Afloje la tensión del hilo superior. Elija la aguja adecuada para la tela y el hilo que utilice. Ponga una aguja nueva. Cambie la placa de aguja o pula la actual.
El hilo de la canilla se rompe	Hilo mal enhebrado. Hay pelusa o restos de hilos en el garfio o en el portacanillas.	Compruebe el enhebrado del hilo de la canilla. Limpie el garfio y el portacanillas.
La tela no se mueve	Esta colocada la placa de zurcir. La longitud de puntada está en "0". Los hilos estan enredados debajo de la tela. El volante está desembragado.	Quite la placa de zurcir. Ajuste el mando de longitud de puntada. Antes de empezar a coser coloque los dos hilos por debajo del prensatelas y hacia atrás. Embrague el volante.
La máquina se traba ruidosamente	Se ha enganchado un hilo en el garfio. Hay pelusa o restos de hilos en el garfio o en el portacanillas.	Limpie el garfio de hilos. Limpie el garfio y el portacanillas.

ALFA

ALFA HOGAR
B-20437547
Torrekua nº 3
20600 EIBAR
SPAIN
Tel. +34 943 82 03 00
Fax +34 943 20 40 36
www.alfahogar.com

652-800-904 (SP)
Printed in Taiwan